

國立臺東大學美術產業碩士學位
在職進修專班碩士論文

離·情——拼布創作研究

研 究 生 ： 蔡宜欣
指 導 教 授 ： 羅平和

中 華 民 國 九 十 八 年 七 月

國立台東大學
學位論文考試委員審定書

系所別：

本班 蔡宜欣 君
所提之論文 高性價—孫布創作研究

業經本委員會通過合於 碩士學位論文 條件
 博士學位論文

論文學位考試委員會：
徐木榮
(學位考試委員會主席)
施能木

林 啟 宏
(指導教授)

論文學位考試日期：98 年 6 月 26 日

國立台東大學

- 附註：1. 本表一式二份經學位考試委員會簽後，送交系所辦公室及註冊組或進修部存查。
2. 本表為日夜學制通用，請依個人學制分送教務處或進修部辦理。

博碩士論文授權書

本授權書所授權之論文為本人在 國立臺東大學 美術產業學系(所)
組 九十八學年度第二學期取得 碩 士學位之論文。

論文名稱：離·情——拼布創作研究

本人具有著作財產權之論文全文資料，授權予下列單位：

同意	不同意	單 位
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	國家圖書館
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	本人畢業學校圖書館
<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	與本人畢業學校圖書館簽訂合作協議之資料庫業者

得不限地域、時間與次數以微縮、光碟或其他各種數位化方式重製後散布發行或
上載網站，藉由網路傳輸，提供讀者基於個人非營利性質之線上檢索、閱覽、下
載或列印。

同意 不同意 本人畢業學校圖書館基於學術傳播之目的，在上述範圍內得再授
權第三人進行資料重製。

本論文為本人向經濟部智慧財產局申請專利(未申請者本條款請不予理會)的附件之一，申請
文號為：_____，請將全文資料延後半年再公開。

公開時程

立即公開	一年後公開	二年後公開	三年後公開
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

上述授權內容均無須訂立讓與及授權契約書。依本授權之發行權為非專屬性發行
權利。依本授權所為之收錄、重製、發行及學術研發利用均為無償。上述同意與
不同意之欄位若未勾選，本人同意視同授權。

指導教授姓名：蔡宜欣 (親筆簽名)

研究生簽名：蔡宜欣 (親筆正楷)

學 號：4296004 (務必填寫)

日 期：中華民國 98 年 7 月 6 日

1. 本授權書 (得自 <http://www.lib.nitru.edu.tw/theses/> 下載) 請以黑筆撰寫並影印裝訂於書名頁之次頁。

2. 依據 91 學年度第一學期一次教務會議決議: 研究生畢業論文「至少需授權學校圖書館數位化，並至遲
於三年後上載網路供各界使用及校內瀏覽。」

授權書版本: 2008/05/29

謝 誌

本研究能夠順利完成，首先要感謝指導教授羅平和老師兩年來的提攜與藝術思想的啓蒙，及徐秀菊院長、施能木老師於百忙之餘，悉心審閱論文，提供許多寶貴意見與見解。老師嚴謹的爲學態度及從容的處事原則，使我獲益良多。

還要用力感謝的人是我的母親、姊姊與父親。感謝母親在我創作過程中，對我不眠不休、不分日夜的指導，除了指導外還要承受我那巨大而無形的精神壓力；我那酷酷姊，沒有她就沒有我的英摘；娘家除了在論文上給予實際的協助之外，更重要的是無微不至的照顧小兒子讓我能心無旁騖的完成學業及論文；也謝謝大兒子及先生包容我那火山般的脾氣，論文完成後相信他們也跟著鬆一口氣了。

接下來要感謝的一大群姐妹。亮穎、珮華、怡蓓、韻仙是在研究所期間一起共同分享生活中喜、怒、哀、樂的好伙伴，更是相互勉勵與協助的戰友；也謝謝原鳴，謝謝他告訴我「終點就在前面了，爬都要爬過去」。如果沒有他們，研究所的日子早就熬不下去了。還有喻嘉拚布工作室的喻嘉老師，老師那高深莫測的拚布功力讓人嘖嘖稱奇；無論想法有多奇特，老師總說「我們玩玩看」，玩著玩著作品就完成了。

所有協助過我的人，請接受我心裡最深、最誠摯的感謝。

中文摘要

台灣的拼布創作分為「手縫」與「機縫」兩類，而國外拼布使用媒材與技法具多樣化，在台灣相關拼布書籍多為日文翻譯，介紹國內的拼布創作者則相當稀少、筆者在傳統的養份中成長與突破，充分利用現代與傳統技法進行創作，更藉由拼布創作讓自己走出與原生家庭分離的焦慮。

研究目的在探討拼布之相關理論、探究拼布表現形式、透過拼布創作傳遞親情、解決悲傷；以文獻分析法與創作研究法進行研究。

創作作品以「情」為概念中心，區分為「分離系列」、「守護」與「親情系列」。「分離系列」著重於情感的解放與心靈庇護，期待透過創作來抒發與解決悲傷。「守護系列」集結眾人的愛與祝福，守護孩子；「親情系列」母愛的描述與祝福。

本研究旨在紀錄筆者拼布創作歷程與結果，探究自己內在情緒與生命經驗，透過自我對話與反思進行創作實驗與論述。

關鍵詞：拼布、百納被、親情、焦慮

Abstract

There are two quilt categories in Taiwan, one for 「手縫」, the other for 「機縫」

But the foreign quilt using the diversified media and techniques. Most of quilt books in Taiwan are translated from Japanese books. It is rare to introduce quilt producer in Taiwan.

Author growing up and breakthrough with the traditional nutrition, full utilize the modern and traditional techniques to have creation. Author goes out of the anxiety of separate from the home family via quilt creation.

The purpose of the study is to probe into the related theory and the format of presentation of quilt. By quilt creation, author not only passed on the love between parents and children but also to solve the sad. Author progresses the study according to documents analysis and creation study.

The works are around affection to sort of “Separate Series”, “Watch Series” and “The love between parents and children”. “Separate Series” focused on emotion release and mind protection, to expect to express and solve sadness by quilt creation.

“Watch Series” is collecting the love and blessing from all the people and children protection. “The love between parents and children” is to describe and blessing of mother love.

This study is to record the author's quilt creation course and the outcome. To probe into the emotion and life experiences of author, via self-conversation and self-examination to process creation experiment and the discussion.

Key words: QUILT、Patchwork、Family、Anxiety

目 次

第一章	緒論.....	2
第一節	研究動機.....	3
第二節	研究目的.....	6
第三節	研究範圍.....	7
第四節	研究限制.....	8
第五節	研究方法與架構.....	9
第六節	解釋名詞.....	12
第二章	文獻探討.....	14
第一節	拼布概述.....	14
第二節	台灣的拼布.....	21
第三章	創作實踐與形式.....	37
第一節	創作媒材.....	37
第二節	創作技法.....	40
第三節	表現形式.....	45
第四章	創作解析.....	53
第一節	創作理念.....	53
第二節	作品論述.....	55
第五章	結論與建議.....	94
參考書目	96

圖 次

(圖 1.1.1)	台灣早期百納被	4
(圖 1.1.2)	東成國小九十七學年度校慶開幕典禮	5
(圖 1.5.1)	研究架構圖	10
(圖 1.5.2)	研究流程圖	11
(圖 2.1.1)	拼布的組成	15
(圖 2.1.2)	明代水田衣	16
(圖 2.1.3)	靖娟祈福百納被 (局部)	17
(圖 2.1.4)	統一安聯「用愛・拼貼完整記憶」	17
(圖 2.1.5)	愛滋病紀念拼布 (局部)	18
(圖 2.1.6)	河北涉縣小兒虎頭繡鞋	19
(圖 2.1.7)	河北虎頭帽	19
(圖 2.1.8)	山西虎型小兒枕	19
(圖 2.2.1)	筆者拼布老師、筆者母親、筆者	24
(圖 2.2.2)	秋	25
(圖 2.2.3)	秋 (局部)	25
(圖 2.2.4)	只是走過	26
(圖 2.2.5)	只是走過 (局部)	26
(圖 2.2.6)	綠蠟龜和扇形貝	27
(圖 2.2.7)	自製作品	27
(圖 2.2.9)	貓頭鷹掛畫	29
(圖 2.2.8)	自製作品	29
(圖 2.2.12)	喬治羅伯特牧師被毯	32

(圖 2.2.13)	自製作品	32
(圖 2.2.14)	刺繡蘇 (局部)	33
(圖 2.2.15)	蘇姑娘 (局部)	34
(圖 2.2.16)	蘇姑娘 (局部)	34
(圖 2.2.17)	蘇姑娘明信片	34
(圖 2.2.18)	蘇姑娘貼布繡 (局部)	35
(圖 2.2.19)	美國十九世紀瘋狂拼布	36
(圖 2.2.20)	自製作品	36
(圖 3.1.1)	印花棉布	39
(圖 3.1.2)	印花棉布	39
(圖 3.2.3)	平針法	40
(圖 3.2.4)	自製作品	40
(圖 3.2.5)	藏針縫	40
(圖 3.2.6)	立針縫	40
(圖 3.2.7)	自製作品	40
(圖 3.2.8)	鏤空縫	41
(圖 3.2.9)	自製作品	41
(圖 3.2.10)	縫綴作品	41
(圖 3.2.11)	轉印完成圖	43
(圖 3.2.12)	轉印完成圖	43
(圖 3.2.13)	轉印完成圖	43
(圖 3.2.14)	收縮襯	44
(圖 3.3.1)	構成第八號	46
(圖 3.3.2)	構成A	47
(圖 3.3.3)	淚 (草圖)	48

(圖 3.3.4)	哭	48
(圖 3.3.5)	氣球	49
(圖 3.3.6)	庫克羅普斯	50
(圖 3.3.7)	顯靈	51
(圖 3.3.8)	伴	52
(圖 4.2.1)	分離 (一)	56
(圖 4.2.2)	分離 (二)	58
(圖 4.2.3)	分離 (二) (局部)	59
(圖 4.2.4)	紗網與透明線	60
(圖 4.2.5)	分離 (二) (局部二)	60
(圖 4.2.6)	分離 (二) (局部三)	60
(圖 4.2.7)	遙	61
(圖 4.2.8)	望	61
(圖 4.2.9)	遙 (局部一)	62
(圖 4.2.9)	望 (局部一)	62
(圖 4.2.11)	遙 (局部二)	62
(圖 4.2.12)	望 (局部二)	62
(圖 4.2.13)	淚	63
(圖 4.2.14)	先完成之部件	64
(圖 4.2.15)	省悟	65
(圖 4.2.16)	省悟 (局部一)	66
(圖 4.2.17)	省悟 (局部二)	66
(圖 4.2.18)	省悟 (局部三)	66
(圖 4.2.19)	守護者 (一)	67
(圖 4.2.20)	傳承	69

(圖 4.2.21)	傳承 (二)	69
(圖 4.2.22)	守護者 (二)	70
(圖 4.2.23)	小木屋	71
(圖 4.2.24)	動物木乃伊	71
(圖 4.2.25)	忘憂	73
(圖 4.2.26)	層層布料	75
(圖 4.2.27)	構圖畫於表布	75
(圖 4.2.28)	忘憂 (局部一)	75
(圖 4.2.29)	忘憂 (局部二)	76
(圖 4.2.30)	忘憂 (局部三)	76
(圖 4.2.31)	忘憂 (局部四)	76
(圖 4.2.32)	看見	77
(圖 4.2.33)	看見 (局部一)	78
(圖 4.2.34)	擁	80
(圖 4.2.35)	擁 (局部)	81
(圖 4.2.36)	禮物 立體作品	82
(圖 4.2.37)	伴 (一)	90
(圖 4.2.38)	伴 (一)(局部)	91
(圖 4.2.39)	伴 (二)	92
(圖 4.2.40)	草圖	93
(圖 4.2.41)	伴 (二)(局部一)	93
(圖 4.2.42)	伴 (二)(局部二)	93

表 次

表 2.2.1 台灣拼布證書課程	22
表 2.2.2 艾米許拼布分類	31
表 3.1.1 常用表布	37
表 3.1.2 鋪棉	39
表 3.2.1 壓逢法	42
表 3.2.2 照片轉印所需用品	43
表 3.2.3 燙縮前後之差異	44
表 4.2.1 分離	57
表 4.2.3 各屬布片	68
表 4.2.4 藍色小木屋	72
表 4.2.5 紅色小木屋	72
表 4.2.6 兄弟參與製作	79
表 4.2.7 立體作品	83
表 4.2.8 平面作品	86

第一章 緒論

由經線、緯線不斷重複、縱橫交錯的織品稱之為「布」，布可說是人的第二層皮膚，人一生中的生、老、病、死都離不開它。質地輕柔、具延展性、可塑性、充滿變化是「布」特殊的材料語言，正因這樣的素材特質，讓古今中外的女性對它多有關注，同時創作了許多精采的作品。

「拼布」是種古老的工藝形式，更是兼具實用與美感的藝術作品。過去拼布創作多針對水平的被褥，而現代的作品則轉變為針對垂直的牆上物。但是，不論是過去的「傳統」拼布或是當今的「現代」拼布，都跳脫不了既有的格局，兩者間最大的不同在於表達的形式與題材的選擇。

什麼是藝術？那些母親們親手為家人所做手藝品是藝術嗎？張道一（2004）認為：女紅作品所表現的形式、風格、技巧、意境及目的，雖然與現代藝術學校所謂的專業教學有差別，但無論從表現、創造性、美感經驗來看，兩者並無二致，只是形式風格與表現手法的差異而已¹。張先生並認為這些母親們「情感率真的表現」，更具有「精神創造的原發性」。言下之意，那些母親們親手做的女紅作品優於僅有形式而無內涵的作品。

¹何兆華，2004，巧手化育針線情，國立歷史博物館。

第一節 研究動機

筆者是土生土長的苗栗人，從結婚到第二個孩子出生，一直住在娘家，享受雙親的疼愛，直到大兒子要上幼稚園才帶著對父母與小兒子的不捨，越過中央山脈來到台東。來台東前沒和「拼布」產生太多的交集，頂多看著媽媽在拼布教室和家裡之間遊走。和「拼布」真正進一步交往的時期是在筆者到台東之後。

與原生家庭剝離的分離焦慮，造成筆者的心理與精神上相當大的衝擊與壓力，對家鄉和親人的思念經常讓人徹夜輾轉難眠。母親看著筆者日漸消瘦的身影安慰著說：「拼布吧！當你睡不著的時候你就拼布，你在台東拼布，媽媽在後龍拼布，雖然我們分隔兩地但是我們做著相同的事情，這樣我們就好像在一起了。」這樣的情形讓筆者想起美國悲傷輔導權威 威廉·華登 教授曾指出：

「失落和分離是人生的創痛，我們藉由悲傷來哀悼失落，宣告分離，並且將所失落的在內心重新定位，才能重新人生。然而哀悼過程中會有許多因素阻礙悲傷的歷程，而造成生理及心理的疾病或困擾，需要適度的抒發及解決，才能真正的經歷悲傷，終而走過悲傷。」

-J. William Worden²

誠如教授所言：悲傷需要適度的解決，才能真正的經歷與走過。因此，當筆者拿起針線一針一線來回穿梭時，彷彿真的回到了母親的身邊。針線的來回逐漸地縫合了心靈的裂縫，筆者將對親人與家鄉的思念一針一線、一來一回的縫進作品裡。「拼布」不但縫補了遙遠的距離，更安慰了身、心、靈。藉著「移情」，拼布成了情感的出口和重新建立自我的途徑。

² 羅文君（2007）。穿梭生命的時空-我的纖維藝術創作歷程。

美國作家帕特裡奇亞（Patricia Polacco）在《傳家寶被》中說明，俄裔猶太小姑娘安娜舉家移民美國時，只從家鄉帶了些衣服和頭巾。安娜長大後，母親決定把這些東西和許多親戚的舊衣物縫製成一條百納被。安娜的母親說：「這樣做是爲了讓大家永遠記得故鄉」。這條眾人合力縫製的百納被，既是生日聚會時的桌布、婚禮的遮篷，又是迎接新生兒來到這個世界的包巾……。

故事中，安娜與族人的生活雖然困苦、物資也缺乏，但彼此間的情感是緊密的；反觀當今社會生活富裕、科技發達，人與人之間的距離卻相對的遙遠。前者在生活上匱乏，而後者卻是心靈的貧窮。

台灣早期也有「百納被」（圖 1-1-1）³。「百納被」多由母親親手以多種不同色澤、不同形狀、不同大小的布塊拼接縫製成的薄被。形式上它雖然只是一條薄被，可是當母親在燈光下，一針一線來回穿梭縫製時，也把對孩子的愛與關懷和祝福，一點一滴的縫進了被子。「百納被」是一條帶來溫暖、傳承歷史的幸福薄被。



（圖 1-1-1）台灣早期百納被 130 cm×105 cm

³ 劉逸青小姐提供。劉小姐的外婆爲她所製作。

筆者所任教的學校也有一條「傳校寶被」(圖 1-1-2)，這寶被上的每塊布片皆由學生親手繪製，而校內教職員則負責將布片拼縫成一整條的百納被。在每年的校慶中，進行「傳承」的儀式。



(圖 1-1-2) 東成國小九十七學年度校慶開幕典禮

綜歸以上原因，本研究之創作動機為以下三點：

- 一、研究者對拼布的移情與百納被的感動。
- 二、國內研究拼布及進行拼布創作為數不多。
- 三、研究者對拼布的濃厚興趣。

第二節 研究目的

「拼布」與「百納被」都是用多種不同色澤、形狀的布塊拼接縫製而成的，其組成元素很單純，但所散發的氛圍卻是溫馨而優雅。每一塊布片都有它的特質和情感，要把這些有生命、有故事的布塊組成和諧而美麗的畫面時，對「布」就必須有多元與寬廣的包容。即便是顏色灰暗的布，只要放對了地方，它就能發光發熱。

人與人之間的相處不也是這樣嗎？大環境中每個人都有屬於自己的角色，有自己的故事，社會機制運作要順暢，人們就要妥協、合作，相處才能融洽。根據研究動機提出下列三點目的：

- 一、透過文獻探討以瞭解拼布現況。
- 二、探究拼布媒材技法與表現形式。
- 三、以拼布創作為途徑重新建立自我。

第三節 研究範圍

一、研究對象

本研究以筆者本身所創作之作品為對象。

二、研究題材

長久以來，台灣拼布界為日本所影響與主導，拼布創作多以「實用」為主要導向。作品大多以各式各樣的包包及傢飾居多，鮮少以表達創作者情感為中心之題材。因此，本研究在技法上以台灣常見之拼布技法為主，題材則以描述筆者心路歷程為主要語言。



第四節 研究限制

一、研究對象的限制

- (一) 究為探討筆者本身之創作歷程與結果，其他拼布創作者不列入本研究之研究對象。
- (二) 限於研究時間，本研究僅針對台灣常見之拼布技法與媒材。拼布之歷史發展、歐裔與非裔美人之拼布不在本研究範圍內。
- (三) 本研究為筆者本身之創作歷程，屬個人觀點，研究結果無法直接套用於其他創作者身上。

二、研究媒材的限制

拼布雖為纖維藝術的一環，但纖維藝術創作所運用之媒材與技法相當的多樣化，筆者仍有技法上的限制與材料不易取得之困難，因此，本研究僅以布品為主要媒材，其他纖維媒材不在本研究範圍內。

第五節 研究方法與架構

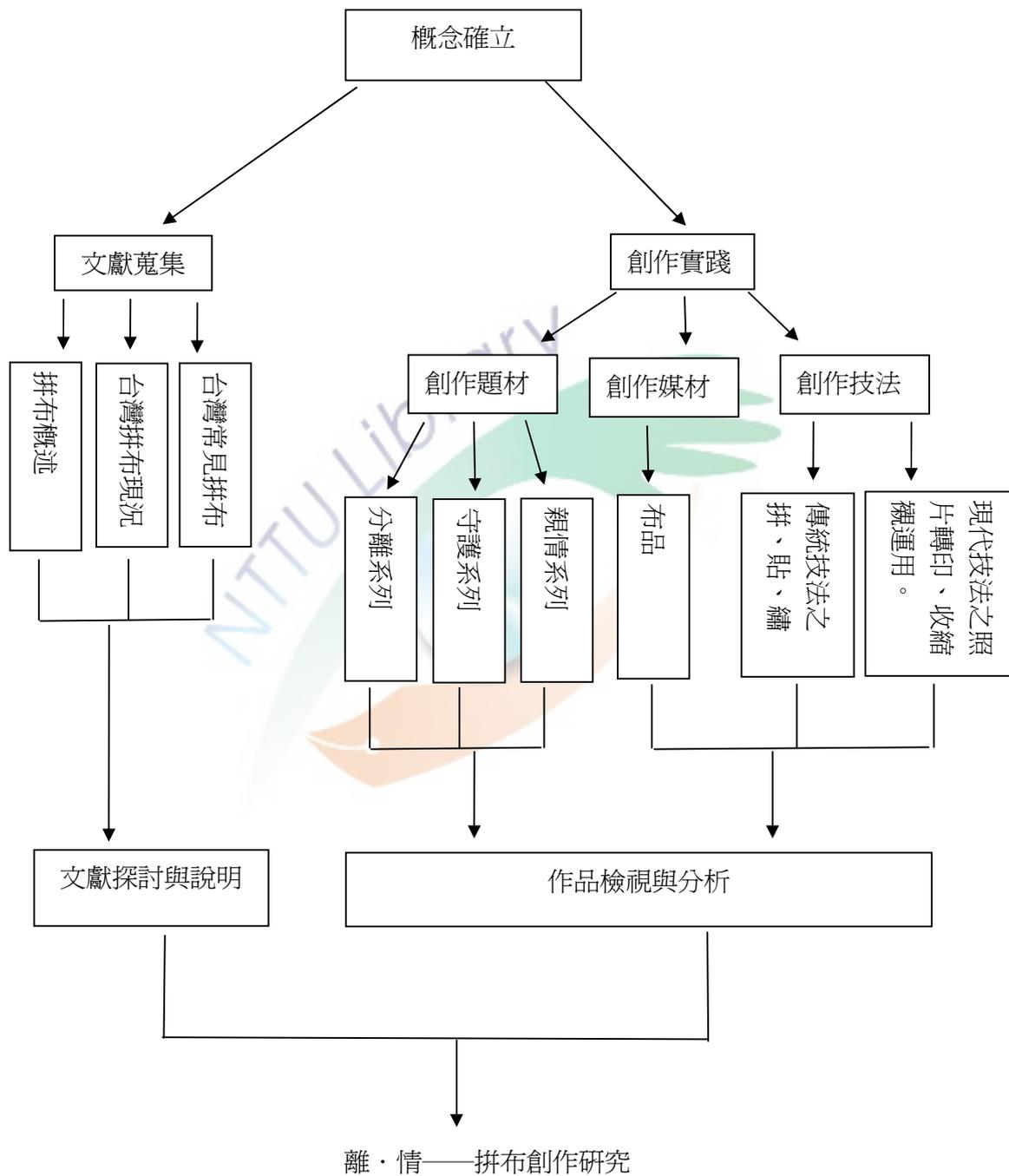
一、研究方法

本研究為質性研究。以筆者為研究工具，紀錄個人創作歷程與創作結果之研究。採文獻探討法與創作實踐法進行創作研究。探究自己內在情緒與生命經驗，透過自我對話與反思進行創作。

- (一) 文獻探討法：針對本研究之相關內容，包含拼布的背景、台灣常見的拼布種類、台灣普遍使用的拼布技法、主題性百納被之照片及文獻資料加以說明整理。
- (二) 創作實踐法：本論文之作品以「情」為概念中心。布塊的拼接、縫綴與貼繡為主要技法，將技法靈活的運用於作品中。

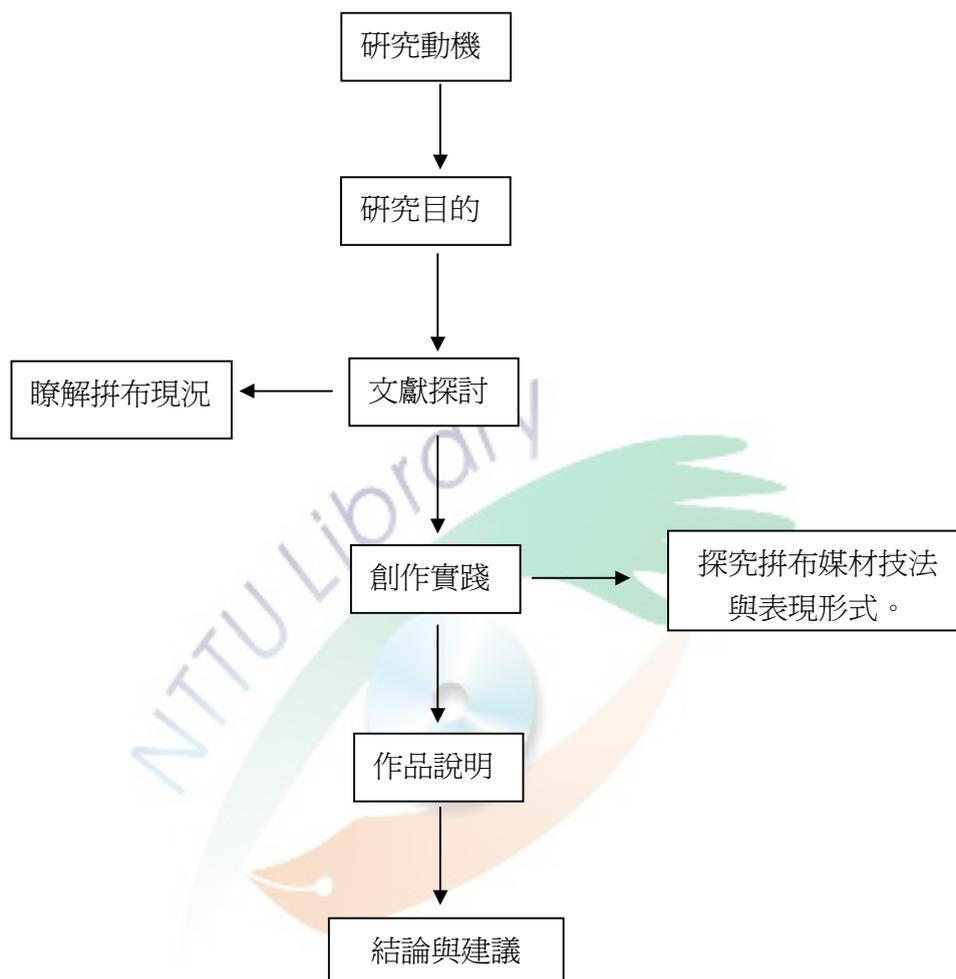
二、研究架構與流程

(一) 研究架構



(圖 1-5-1) 研究架構圖

(二) 研究流程



(圖 1-5-2) 研究流程圖

第六節 解釋名詞

一、拼布 (QUILT)

英文中的 QUILT 原本的意思是指薄被。但目前也有泛指以小碎布為基本元素，用拼接為主要技法製成的織品稱之。本研究之「拼布」為運用雙手及縫紉車，進行布片的拼接、貼繡、挖補、及縫綴等技法所製成的織品。

二、分離焦慮 (Separation anxiety)

由約翰·鮑比在 1950 年代提出之依附理論中的焦慮矛盾 (Anxious-ambivalent)；即使小孩的母親就在身旁，小孩面對探索和陌生人時依然會感到焦慮。當母親離開時，孩子會非常的沮喪；當母親回到身旁時，孩子又變得很矛盾，明明想跟母親保持親近卻充滿憤怒，當母親開始注意他時又會想要抵抗⁴。本研究之「分離焦慮」系指筆者離開原生家庭之後，所產生的悲傷情緒。

⁴維基百科 (2008/12/8) 下載於 <http://zh.wikipedia.org/>

三、移情

「移情」源於德語 *einfluss*，英語對應詞由美國心理學家 Edward Bradford Titchener (1867~1927) 根據 *sympathy* (共鳴、同情) 轉譯為 *empathy*。其概念則由德國美學家 Theodor Lipps (1851 - 1914) 提出。所謂「移情」乃指直觀與情感直接結合從而使知覺表象與情感相融合的過程。當我們聚精會神地觀照審美對象時，就會產生把我們的生命和情趣注入到對象中、使對象顯示出情感色彩的現象⁵。

也有人將移情稱為「擬人作用」(Anthropomorphism) 將情感注於外物，使物具情，所以移情可自由、可無限、有生命、有情感⁶。

英國美學家 Vernon Lee (1856~1935) 在 1897 年發表的《美與醜》一文中，也提出了移情的概念。藝術創造的共同原則都是“趨美避醜”，美的事物使我們把自身的活動投射到該事物中，其形像中加有我們自身的體驗，而醜的事物則使我們的活動和生命受到挫折和阻礙。她把移情現象理解為自身對經驗的反省，認為移情作用是長期的觀念、情緒和意識積累而形成的心理過程⁷。

本研究之「移情」為筆者將與原生家庭分離後所產生的焦慮情緒，轉移至拼布創作，將對原生家庭與孩子的思念情懷注入作品中。

⁵ 中國大百科智慧藏 <http://library.mit.edu.tw:8080/Content.asp?ID=57946&Query=8>

⁶ 李建中『移情』·二十一世紀繪畫之道 <http://www.gallery107.net/composition/cc-li.htm>

⁷ 中國大百科智慧藏 <http://203.72.198.245/web/Content.asp?ID=57946&Query>

第二章 文獻探討

本章節旨在說明與本創作研究相關之文獻、媒材與技法。

第一節 拼布概述

許多人常常想不通，拼布人爲什麼喜歡把完整的布剪碎，然後再用碎布組成另一塊布？這樣做的目的到底是什麼？

劉明惠（2002）表示，拼布（Quilt）在許多國家都有著長遠的歷史且與生活緊緊相連。早期美國夾棉拼布作品多爲「保暖」的薄被或「裝飾」的床單，其作品所發散出的包容、堅韌與庇護的氛圍是美國人心中母性精神的象徵；它除了代表安全感與家庭的溫馨之外，更具有記錄生命歷程的深刻內涵。

作家伊麗莎·卡馥兒·后（Eliza Calvert Hall）在她的小說《肯塔基的珍妮姑媽》中的一段對白中所描述：「你曾想過嗎？拼接一塊布就如同組合生命，我們盡力而爲，以調配我們的慾望和需求，這其中的意義遠超過表面的裁縫和拼接。你稱它爲拼布？噢！不，你錯了。它是回憶、想像力、傳承、歷史、哲學、宗教、喜悅、悲傷、羅曼史、自傳、現實、生命、愛與死亡……」⁸。

台南市社區大學校長林朝成（2009）也指出：藉由拼布所開啓的對話有好幾個層次。拼布創作者對特定議題、生命感受與反思的歷程，一方面透過獨立創作、拼逢的時刻不斷與自己最深層的內在產生對話，挑戰自我解構、再建構；另一方面也透過完成的作品與觀者產生對話、與社會產生互動。縫製過程中，夥伴們在共學、聚會的時刻分享生命經驗的原相，亦增進了夥伴間多元觀點的接納，提出個人、群體的問題與需求，共同尋求解決之道。

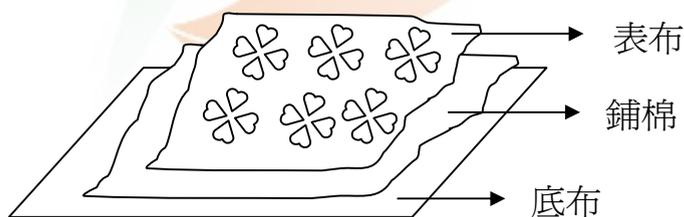
⁸劉明惠，（2002），縫綴一襲花團錦簇的薪傳--美國現代夾棉拼布藝術，臺北市，藝術家

遠在十九世紀的清教徒，各家的婦女在農閒時，經常帶著針線、紙型、布片與點心，聚在一起一邊聊天一邊製作拼布被單或是拼布被。在大家一同邊說邊做拼布的過程中無形的發揮了集體治療的功能。

一、拼布的組成與起源

(一) 拼布的組成

所謂「拼布」，劉明惠（2002）⁹在藝術家雜誌中指出：英文中的 Quilt，是一塊以針線將三層纖維織品固定、組合而成的結構體，「三層」是指表布、中間夾棉與底布（圖 2.1.1）。第一層的表布通常是整件作品的靈魂，它可以是應用拼接或嵌鑲等不同技法處理圖案設計，也可以是一塊完全沒有經過剪裁、分割的纖維織品。中間夾棉則具有鬆軟的厚度，正因著這鬆軟的厚度，針線拉緊縫壓過的表層就自然形成浮雕般的半立體效果。但部分製作者爲了表達本身的意涵或增加作品的美觀與實用，會在完成三層夾棉組合之後依需求再縫綴上其他物件，例如：鈕扣、織帶、水晶珠……等。



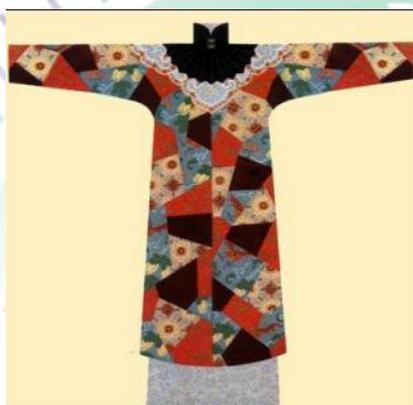
(圖 2.1.1) 拼布的組成

⁹ 劉明惠（2002）藝術家

（二）拼布的起源

關於「拼布」的起源有數種說法。一種說法為：拼布來自印度，大約在二百七十年前，從歐洲移民到新大陸開墾美國居民，爲了克服開墾時期貧困的生活和禦寒布品的缺乏，便將舊有布料或衣物，裁剪成小布塊並將其縫製、拼接成生活必需品，如床單及毛毯等，即爲現在所稱之拼布床單(PATCHWORK QUILT)；當鄰家女兒要出嫁的時候，幾個鄰居紛紛拿出可用的布料重新設計裁剪縫製成一件拼布被當作嫁妝送給新嫁娘，新人不僅要把它放在婚禮的接待處展示，還要當成紀念品收藏。

中國人則認爲拼布只是直線縫、玩色塊，是女紅的基本工夫，真要追溯最早是婦女用碎布作百衲被。元朝有拼布的記錄，到明朝婦女流行的衣裳，是用不規則的布作成的水田衣，貴婦人穿的叫植井衣，都算拼布藝術的開創。



（圖 2.1.2） 明代水田衣（葉立誠，中西服裝史，2000）

靖娟基金會¹⁰表示，台灣早期的農業社會裡，物資缺乏、生活困苦，當家中有小孩過滿月時，親朋好友都會送來一片手掌大的布，由小孩的母親將這些零碎布頭縫綴起來，給小孩做成衣服或被子。用這種拼布做成的衣服稱爲「百衲衣」，被子則稱爲「百衲被」，希望這個小孩穿各家的衣服、蓋各家的被子長大，將來撫養過程平安順利，性格不嬌貴更能長命百歲。

¹⁰ 靖娟兒童安全文教基金會，<http://www.safe.org.tw/>

二、百納被

依功能上而言則為早期用舊衣服或破布頭縫製成禦寒寢具。主題性百納被則有靖娟基金會，於健康幼稚園火燒車事件後的第 15 年所發起守護台灣兒童的祈福百納被（圖 2.1.3）、（圖 2.1.4）與統一安聯人壽於民國 95 年 12 月 11 日至 96 年 3 月 31 日發起幫助弱勢的失智老人的「用愛·拼貼完整記憶」的傳情百納被，

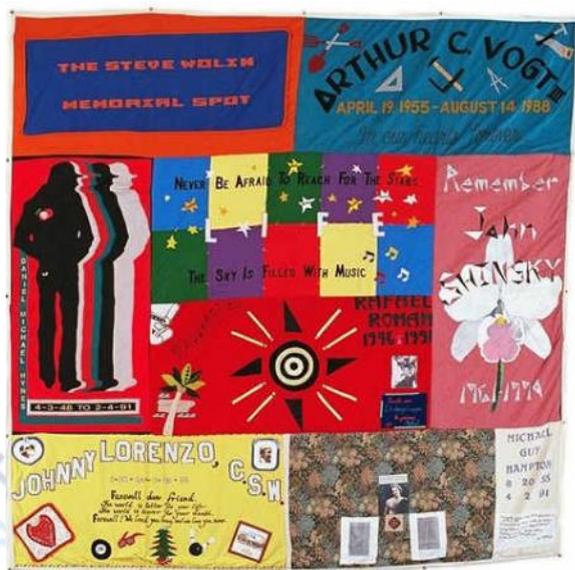


（圖 2.1.3）靖娟祈福百納被 局部



（圖 2.1.4）統一安聯「用愛·拼貼完整記憶」240X240cm

以及 1987 年時，有一小群人決定要製做一條拼布來紀念死於愛滋病的朋友及鍾愛之人的愛滋病紀念拼布（圖 2.1.5），每個布塊都代表一個人。十一年後，已經縫製了超過 41,000 塊方塊。愛滋病紀念拼布實在是太大了，以致於無法完整展示在世人面前，因此，它被拆開來並分別懸掛在世界各地的學校、圖書館和公共場所。



(圖 2.1.5) 愛滋病紀念拼布 (AIDS Memorial Quilt 局部)

三、中國女紅

長久以來，在中國傳統的父亲社會下，經常以男性的觀點來詮釋種種事物，許多女性的觀點和美學，並未得到其應有的地位與認同，女性的弱勢與被壓縮使其成為歷史上無聲的一群。

傳統文化中，女性從人女、人妻、人母的生命歷程，都與「女紅」有著深刻的交織。在孩提時期，透過母親的教導與家庭環境中的耳濡目染，女孩們不管是在跟同伴玩耍時或是跟在媽媽身邊做事時，都能做點手藝為家裡做些妝點。長大以後習得「編」、「織」、「縫」、「紉」、「剪」、「繡」等各式的女紅技巧後，一方面

成爲品評的標準，另一方面也成爲爲自己累積嫁衣的重要途徑；成爲人母之後，一雙親手爲孩子納的虎頭鞋（圖 2.1.6）¹¹、一頂爲孩子縫製的虎頭帽（圖 2.1.7）¹²、一個虎頭枕（圖 2.1.8）¹³，還有那一床爲出嫁女兒所織的被，這其中母親所用的巧工、所花的時間與心思以及所包含的情份與寄望，又何只是詩詞「慈母手中線，遊子身上衣」中所吟唱的情意而已……。



（圖 2.1.6）河北涉縣小兒虎頭繡鞋



（圖 2.1.7）河北虎頭帽



（圖 2.1.8）山西虎型小兒枕

¹¹ 《巧手化育針線情-女紅展》。2004。台北市國立歷史博物館。

¹² 同¹¹

¹³ 同¹¹

廖雪芳（2004）¹⁴曾表示：女紅針線維繫著婦女一生，從待嫁、結婚到生子、育成，甚至餽贈親友的禮俗，都靠針線活一一打點。在每一個生命轉折時把深情密密細縫在其中，經營了有情天地，蘊育了婦德婦工。

四、韓國帕擷集

劉明惠（2003）¹⁵表示：在韓國，用碎布拼接而成的方巾稱為「帕擷集」，用途上與我國不盡相同。帕擷集大多用來包裹隨行攜帶的行李或是需要儲藏的物件例如：金銀首飾、衣物、被褥等；如果以較硬挺的的紗網質料所製作的帕擷集，則拿來作為覆蓋食物以防蚊蠅蟲蟻的帳子，具有保護和裝飾的功能，為家家戶戶不可或缺的日常用品。精神上，帕擷集與一般的拼布一樣是延長殘餘舊布的生命，因此它也意味著延年益壽的祈願。而它們袂裹貴重物品的實質功能，則成為一個綰留喜悅的心情象徵。

韓國與中國都曾受過強權掠奪也都是封建的父系社會，但婦女們都選擇低頭不語的將過去的昇平歲月藉由「拼湊」，將它們補綴回來。這其中的拼湊除了心靈的撫慰外，同時象徵了婦女被埋藏的青春年華與夢想。隨著時空的流逝與轉變，帕擷集從背負重物的布裹到具特殊意涵的包裝或精心準備的禮物，接著成為佛教法會、求雨儀式、婚禮和皇室慶典中的貴重展示品，已隨著紛忙的人們與科技文明逐漸消褪。幸而在韓國繡美術館與數位韓國現代纖維織品創作者的齊心努力下，帕擷集又重新脫胎換骨的成為韓國傳統工藝的代表。

¹⁴ 廖雪芳，2004，剪紙的技與用，國立歷史博物館

¹⁵ 劉明惠，2003.09，藝術家，

第二節 台灣的拼布

一、現況

「拼布」經由日本輾轉的傳入了台灣，因此台灣的拼布作品經常有著濃厚的日本色彩。目前台灣從事與拼布相關的業者或是教學者多承襲他國的外來文化，極其少數運用或針對拼布、類拼布來從事創作或是推廣的藝術活動；曾經有位日本拼布老師 2007 年到台灣來，她表示「台灣拼布 5 年前到訪是這樣，5 年後也是這樣，台灣拼布只會抄襲、跟著日本影子走如何進步？」、「如果依照法律，台灣抄襲日本拼布書籍在教室公開教學台灣老師都要負起法律侵權責任」。這是個悲哀……

但依照筆者觀察與看法是：在拼布領域中，國人的盲從雖說可悲，但日本的計畫性侵略又何嘗不令人可惱；台灣有所謂的「拼布證書」，而證書分成兩系統，一為永漢系統，一為光喬系統，不論是光喬或是永漢系統都須經由日本來認證方能取得證書，目前台灣取得永漢系統的人較多。以下列表說明：

表 2.2.1 台灣拼布證書課程

		永漢系統				光喬系統		
日本認證單位		日本手藝普及協會				日本通信社		
學程		本科、高等科、講師科、指導員				普通班、高級班、師資班		
課程內容簡述		本科	高等科	講師科	指導員	普通班	高級班	師資班
		以傳統拼布圖案約 22 個 pattern，延伸出的拼接及配色、製圖等技巧，結合相關之應用作品課程。	著重在更複雜的圖形與成品的製作。（約 25 個 pattern）	完成本科、高等科證書認證後，將結業的拼布被製作完成後拍照，並完成講師科的相關課程後，才可以提出認證申請。	本科及高等科、講師科都是在台灣由本國籍老師任課申請即可，但指導員課程則需定期上完日本籍老師的課程才可申請認證。	基本認識拼布的各專業術語開始，及拼布用品工具等的認識和布的選擇、拼縫的技巧及針法、基礎的製圖至日常用品、抱枕、手提袋等的縫製創作。	利用各種拼布圖形的縫製並應用於作品上、色彩的搭配及作品上更細緻的處理技巧，實物的製作如置物袋、維多利亞風格的白玉拼布、多重切割技巧作品等。	需同時擁有普通班與高級班兩種證書者，才可參加由美、日國際知名拼布講師來台連續六個月的親自授課指導。
費用	學費	合併報名大約 25000~30000 元之間				8000 元	20000 元	60000 元
	教材費							2600 元
其他相關費用		布料的費用及工具材料等費用很難評估。依筆者的經驗，欲取得永漢系統本科及高等科的證照，所需的花費總共約 60000~70000 左右。						

拼布教室中除了「證書課程」之外尚有「實用課程」，而實用課程並未依照進程從基礎開始教授，只指導學生將袋物或是其他相關作品完成，很快的讓學生收到成效。在學習袋物或作品的製作時會配合教室所販售的材料包，而材料包的內容則由老師全權負責搭配。這樣的教學型態，學生並未學到應有的配布技巧與正規知識與技術，更別說是拼布的精神與源流了。

但是，雕布閣拼布教室的張老師則提出不一樣的看法：在台灣想要專業學習拼布的人較少，大多數是興趣或只想玩玩而已，相較於的日本尊重老師與珍惜老師作品的態度差異甚大。許多客人到教室裏便隨意拿起作品翻來翻去，用手去摳、挖，讓老師精心設計的作品"皮開肉綻"，只因不想花錢習得製作的方法，只要能偷看偷學到技術就好。這樣的風氣若無法有效改善，台灣拼布精神與基礎要如何傳承？

台灣拼布從有系統教學至今不過短短二十載，屬於台灣的拼布風格尚未成型，還有賴台灣拼布老師和貿易商的合作，希望能創造屬於自己，屬於台灣的拼布文化。

二、TIQE 2009 臺灣國際拼布大展

筆者於 2009 年 3 月末，赴生活美學館參觀了臺灣拼布盛事「2009 台灣國際拼布大展」(圖 2.2.1)¹⁶。該展覽為社團法人臺灣螞蟻拼布研究會理事長林幸珍小姐¹⁷所策劃，林小姐不僅是幕後推手而已更是參展的藝術家。現場除了 147 幅精緻藝術創作外，主辦單位特別安排了 2 場座談會、9 場展場免費導覽，介紹全球藝術拼布發展趨勢及展出作品解說；合辦本次大展的台南生活美學館與螞蟻拼布媽媽們更精心安排了 5 個拼布體驗營，免費開放給有興趣的民眾參與。

¹⁶ 2009 年 3 月 26 日~4 月 8 日在國立台南生活美學館展出兩週。

¹⁷ 目前為社團法人台灣螞蟻拼布研究會理事長及台南市社區大學教師會理事長。



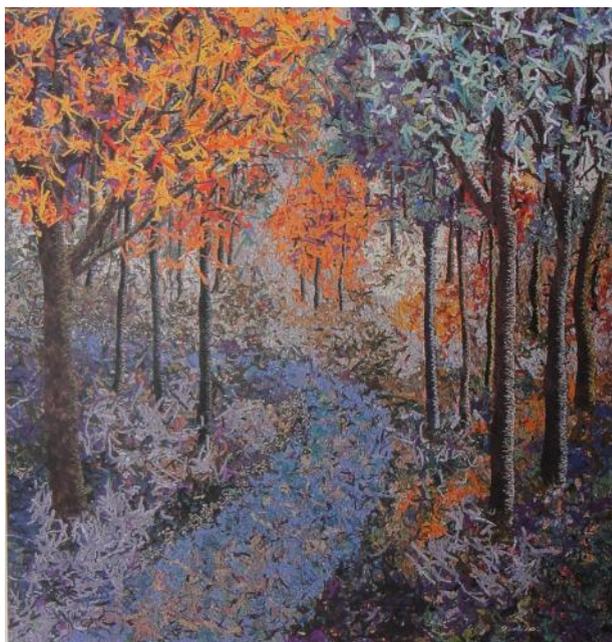
(圖 2.2.1) 左起 筆者拼布老師、筆者母親、筆者

本次大展的主題為「跨界與創新：當代拼布視野」；從傳統拼布被、實用手工藝品蛻變而成的「藝術拼布」，是包容性極強的創作媒材，與攝影、版畫、繪畫、染布、電腦技術、文字書寫…等異質媒材及文本都能巧妙地結合，跨越了各藝術分類範疇的界線，也跨越表現主題與技法的限制，是一種全方位的藝術創作形式。

難得的是，主辦單位邀請了兩位國外參展者：美國紐約以「線繪拼布」、「人物拼布」聞名的連妮·黎文遜·溫納 (Leni Levenson Wiener) 與以「印象主義風景拼布」享譽全球的日本拼布家遠藤紀子 (Noriko Endo) 來台和拼布人分享她們的獨門技法¹⁸。

¹⁸ 資料來源 2009 台灣國際拼布大展

由遠藤老師善於利用色彩繽紛的小碎布塊與點描法原理創造出深富光影層次變化的印象派風景畫作（圖 2.2.2）¹⁹，每一塊剪剩、剪壞的碎布都成了不可或缺的創作原料；二手、回收的布塊更是可善加利用的寶貴資源。



（圖 2.2.2）秋 遠藤紀子 125x131 cm 2005

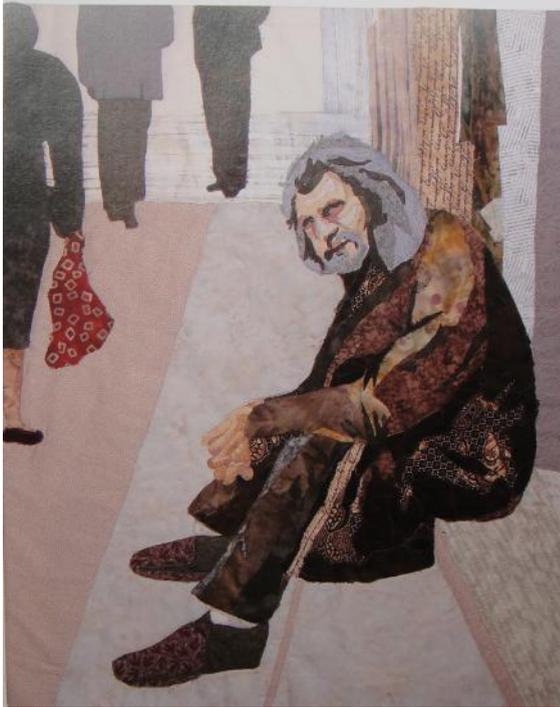


（圖 2.2.3）²⁰秋 局部

美國老師連妮·黎文遜·溫納以線作畫，將人的神韻表現得栩栩如生，是台灣拼布界少見的創作領域，連妮以前是攝影師，喜歡捕捉「流逝的一瞬間」的影像，因此發展出一套利用電腦軟體將照片轉換成拼布創作草圖方法，擺脫對制式版型的依賴。

¹⁹ 資料來源 2009 台灣國際拼布大展

²⁰ 同¹⁹



(圖 2.2.4)²¹ 只是走過 連妮·黎文遜·溫納 82x87 cm 2007 (圖 2.2.5)²² 只是走過 局部

三、台灣常見的拼布種類

目前台灣較普遍的拼種類為：夏威夷布、MOLA 拼布、艾米許拼布、巴爾的摩拼布、蘇姑娘、瘋狂拼布。以下分別說明：

(一) 夏威夷拼布 (Hawaii Pinbu)

日本拼布家中島凱西 (2005)²³ 曾表示，1820 年傳教士為了傳教，從美國東部的新英格蘭乘船來到了夏威夷，傳教士的妻子在甲板上招待王族的貴婦人們，也教她們作拼布的方法，而貴婦人們身上裹著利用植物纖維製成的卡帕布 (Kapa)，安靜的在座位上熱心的學習著拼布；最初是以小片拼縫的拼布法來教學，但因夏

²¹ 同¹⁹

²² 同¹⁹

²³ 中島凱西 (2005)。中島凱西夏威夷拼布。台北市，積木文化。

夏威夷氣候暖和，不需收集布片來縫製禦寒的衣物；不僅如此，夏威夷人不穿西服，所以根本沒有剩布。據說夏威夷女性始終無法理解為何要將布材小塊後再縫接起來。

傳教士的妻子從卡帕布中得到靈感，她們將布折成四分之一或八分之一後，剪出對稱的圖樣，圖樣幾乎都是花草植物、水果、海洋生物等的大自然題材，也有王家的皇冠、扇子或權杖等日常胸飾。如此純樸的設計，相傳是因人們看見晾在海邊的白色床單，映著美麗的桃金娘及椰子樹影，激發了利用「剪影」來創作的構想。因此，夏威夷拼布多數都是在白色底布上貼縫紅、藍、綠等深色圖案，看起來如同剪影畫一般。

夏威夷傳統工藝家都說：「我們的拼布蘊藏著夏威夷的『神聖力量 (MANA)』」。「MANA」是夏威夷自古相傳的一種「神聖力量」或「靈力」。



(圖 2.2.6)²⁴ 中島凱西 綠蠟龜和扇形貝 108x108 cm



(圖 2.2.7) 自製作品 33x31x9

²⁴ 中島凱西 (2005)。中島凱西夏威夷拼布。台北市，積木文化。

（二）MOLA 拼布

維琪的英式玫瑰花布屋（2008）部落格資料曾顯示，所謂 M o l a，指的是居住在南美洲巴拿馬北岸及鄰近之 San • B l a s 島嶼上，庫拿族女性們縫在上衣的胸部及背部的裝飾布塊，它是以數枚原色調的布，由最上層開始逐層往下，切取布塊後以逆向貼布縫技法所描繪的畫作；這是庫拿族的女性們自小開始即由母親所教導傳授的東西，一直到現在，庫拿族少女或已成長的女性，仍將它作為日常或正式場合的衣裝而穿著。

一般拼布是將一塊一塊重疊的布拼縫成各式各樣的圖案，譬如將一塊塊的布拼接成小狗的圖樣等；而 M o l a 的技法則是從重疊的布料中，剪開上層的布，讓下層的布露出來，再逆向貼布縫，此一技法稱為「鏤空縫」；此外，還有「三線 M o l a」這項獨特的技法，以三條線條來表現 M o l a 輪廓線，有的是兩側同色，有的則是三條都是不同色。這些鮮明單純的線條，表現了熱帶民族旺盛的原始生命力。

m o l a 的設計充份的反映出庫拿族排除文明的素樸生活及靈魂，除了豐富生命力的表現之外更充滿原始步調的風情；最常被使用在 m o l a 上的主題多為：太陽、月亮、海龜、猿猴、精靈、巫師、鳥、魚、貓頭鷹、子宮、生命宿主、迷宮、可可亞樹及海洋等，每日生活及傳說中所出現的主角。



(圖 2.2.9)²⁵ 中山富美子 貓頭鷹掛畫 48x37 cm



(圖 2.2.8) 自製作品 20 cmx25 cm

(三) 艾米許拼布 (Amish Quilt)

維琪的英式玫瑰花布屋 (2008) 部落格資料曾顯示，艾米許 (Amish) 人是一種俗稱，正確的說法應是艾曼 (Ammann) 教派信徒，艾曼教派則是門諾教派的分派之一。群居於美國俄亥俄州、印第安那州及加拿大境內，最大的團體則在美國賓夕法尼亞州建立社區。是個宗教色彩濃厚和極富勤勞精神的農民社群，至今仍不使用電力設施、電話、瓦斯及自來水；交通完全仰賴馬車、堅守服裝的顏色式樣 (男性 - 戴黑帽著襯衫、寬鬆長褲佩吊帶但不繫皮帶；女性 - 戴黑帽 (已婚)、穿高領長袖連身長裙、外罩黑色圍裙、腳穿黑鞋)、堅守馬車的顏色形式 (黑漆)、不受高等教育、不剃頭髮及鬍子、不化妝戴首飾、不離婚，不讓別人拍照等等；雖然艾米許教徒服從、孝順甚至卑躬屈膝，但只要不違背基本原則，在生活上他們並不嚴禁使用靈活而多元的技術。

²⁵ 資料來源 中山富美子，2007。《中山富美子熱情島國 Mola 拼布》。台北市，積木文化。

艾米許人在慶祝時會舉行所謂拼布蜜蜂會，即是許多婦女群集在一起製作拼布被毯，大家一邊享受樂趣、食物和閒聊，完成的拼布賣掉的收入則當作慈善捐款，艾米許人的被毯都是利用舊衣服或剩布所完成，使用的顏色都是暗紫、藕紫、翠綠、咖啡、深紅、淺褐色、鐵青、朱紅、暗紅、灰色、黑色等等，不使用白布，因為白布只在喪禮時用。



艾米許拼布大致分爲：早期傳統的賓州拼布與十八世紀末發展的中西部拼布

兩種：

表 2.2.2 艾米許拼布分類

<p>艾米許賓州拼布</p>  <p>(圖 2.2.10)²⁶ 艾米許賓州拼布</p>	<p>其圖案構成以長方形、正方形、三角形、菱形等基本圖型來設計組合。正方形內含菱形的中央鑽石圖案（Center diamonds）是艾米許拼布最具代表性的圖案，他深受英國「中央勳章」（Central Medal）圖形所影響。對艾曼教徒而言，中央的鑽石圖案是「神」的象徵，代表生活的中心與基礎。</p>
<p>艾米許中西部拼布</p>  <p>(圖 2.2.11)²⁷ 艾米許中西部拼布</p>	<p>該地區的拼布形式多爲長方形，比賓州拼布較爲細膩、複雜。在顏色上中西部拼布喜愛以黑色爲底色，中間構圖以多樣的色塊、重複的組合，呈現出寶石散落般的繽紛。中西部的艾曼教徒目前居於俄亥俄州與印地安那州，因人口稀少，所以受外來文化影響相對的多。</p>

²⁶ 資料來源 <http://www.killbuckcreekquilts.com/OldAmish.html>

²⁷ 資料來源 <http://www.killbuckcreekquilts.com/OldAmish.html>

(四) 巴爾的摩拼布 (Baltimore Quilt)

維琪的英式玫瑰花布屋 (2008) 部落格資料曾顯示：巴爾的摩拼布是喜愛上流嗜好的基督教衛理公會教派所衍生出的產物。當時的女性們以作出優美的作品，來揭示出自身所感受基督教的慈悲、溫柔、禮儀等教化。

自 1840 年開始巴爾的摩拼布僅只流行十年。最初是由賓夕法尼亞州的德國人哥明妮蒂首創；以貼布繡為主要技法，用白色的背景、紅色和綠色為最主要的配色並大量運用花卉圖案，以描繪巴爾的摩都市生活的各種主題如船、教會、人物……等等的幾個布塊並列組合所作的拼布被毯。縫製該拼布被毯的人會在被毯上縫上簽名並介紹該被毯，並將被毯當成禮物送給特別的人，例如：新娘。而特別為新娘而製作的被子名為 Bride Quilt。

1850 年代中期，巴爾的摩紀念毯的流行開始退燒，當時由於奴隸的問題逐漸擴大，社會情勢趨於緊張，女性無法再花費時間在拼布上，緊接著 1861 年爆發南北戰爭，於是女性們的針線工作，被滿足戰場男性需要的物品所代替而宣告結束。



(圖 2.2.12)²⁸ 喬治羅伯特牧師被毯 240x180 cm



(圖 2.2.13) 筆者自製

²⁸ 資料來源 維琪的英式玫瑰花布屋

（五）蘇姑娘

維琪的英式玫瑰花布屋部落格（2008）與格瑞絲工作室部落格（2008）資料曾顯示，蘇姑娘的英文原文是:Sunbonnet Sue原意就是戴著大帽帽的蘇。1881年出版的英國繪本『瑪莎·蘇西』中的插圖繪者凱特·格利那葳（Kate Greenaway 1846 - 1901）因描繪鄉村風景中穿著當時的衣著在遊玩的孩子們，而一躍成為流行畫家，她所描繪的身著長袍戴寬邊帽姿態的少女，在瘋狂拼布（Crazy Quilt）中被以回針刺繡廣為使用，在瘋狂拼布熱潮退去後，仍然以白底布土耳其紅的線，使用簡單的迴針繡而被使用在拼布上。這個凱特風的寬邊帽少女，也曾被加上不太可愛的眼鼻而使用在許許多多的刺繡作品中。



（圖 2.2.14）²⁹ 刺繡蘇 局部

²⁹ 資料來源 <http://hartcottagequilts.com/his8.htm>

因為凱特插畫的影響，巴薩在 1900 年出版的繪本『寬邊帽的兒童』中，描繪穿著群擺展開的工作服及披著罩袍圍裙，戴著寬邊帽的少女和穿吊帶褲的比利及派特乘著橈板正在玩耍，女孩因為戴著大寬邊帽完全看不到臉而形成了特殊的可愛姿態；巴薩所描繪的寬邊帽的少女後來還成為小學的課外讀本，名字也改為梅或茉莉，但是仍然以隱藏著臉的樣子受到小孩們的喜愛。



(圖 2.2.15)³⁰ 蘇姑娘 局部



(圖 2.2.16)³¹ 蘇姑娘 局部

1905 年，班哈特·威爾 (Bernhardt Wall) 以當時主婦每日的家事工作為主題，出版了七張『寬邊帽的偶像-蘇西』為名的明信片 (圖 2.2.17)³²。



(圖 2.2.17) 蘇姑娘明信片

³⁰ 資料來源 <http://hartcottagequilts.com/his8.htm>

³¹ 資料來源 <http://hartcottagequilts.com/his8.htm>

³² 資料來源 <http://tw.m.yblog.yahoo.com/vicky-quilt>

寬邊帽蘇西的貼布繡則是美國最早的拼布設計者瑪麗·威普斯達所開始；1912年瑪麗受淑女與家庭雜誌的委託以貼布繡手法製作了八位寬邊帽少女，因為淑女與家庭雜誌以彩色出版而博得極高的人氣，之後蘇的圖案衍生了近 200 種以上。以下這個作品據說就是最早發現的蘇姑娘貼布繡了。作者是 Alta P. Meador Probasco



(圖 2.2.18) 蘇姑娘貼布繡 局部

(六) 瘋狂拼布 (Crazy Quilt)

林佳妮 (2003) 表示，十九世紀末年歐美地區受到日本文化西進及「藝術與工藝復興運動」的雙重影響，布拼藝術產生轉變。日本這四面環海的海島型國家一直是西方國家心中的神秘世界，因此當其藝術作品在一八六二年倫敦的國際展覽中出現時，不但受到各國各界的矚目，其設計風格更開始成為歐美國家藝術界的學習對象，其中當然包含了布拼藝術。不對稱的設計、亂中有序的視覺效果、拼貼的立體文化、精緻的裝飾風格，成為歐洲布拼藝術共同流行與發展的新趨勢。這種創新的布拼藝術風格稱作瘋狂拼布「Crazy Quilt」(圖 2.2.19)³³。創作時可加入

³³ 資料來源 針線藝術完全指南

不同材質（鈕扣、蕾絲）、不同花色的布料來製作，再加上刺繡可讓作品呈現出更自由、更隨性的感覺。



（圖 2.2.19） 美國十九世紀瘋狂拼布



（圖 2.2.20） 自製作品 21x12 cm

綜觀以上拼布種類及筆者參觀「2009 台灣國際拼布大展」後發現：

- 一、技法：目前台灣拼布在技法上以手縫拼、貼、接、繡、挖、補為主要技法，車縫為輔助技法。
- 二、媒材：國外拼布藝術家在媒材的使用上相當廣泛，不但在作品中加入實物、自然物（樹葉）、親自染、繪布料及與數位科技相結合等種種之複合媒材交相運用。相對於台灣創作者多以市售布料、飾品為主要媒材進行創作，國內作品之藝術價值顯得弱了許多。
- 三、風格：國內作品較為保守、穩重；國外作品則多開放、活潑。
- 四、題材：國內鮮少表達創作者情感及以人文關懷、戰爭、環保等為議題的作品。國外藝術家則將本身之靈感觸角，除了描述本身內心世界外，更延伸至世界的各個角落。

第三章 創作實踐與形式

本章節從創作媒材出發，旨在說明與本創作研究相關的媒材與技法進而說明筆者的創作形式。

第一節 創作媒材

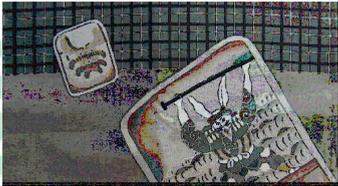
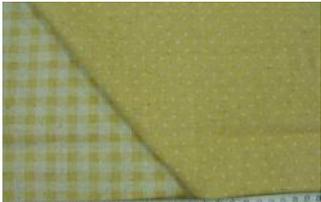
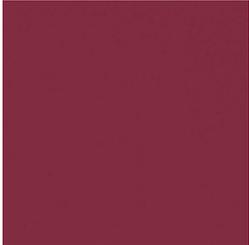
本文獻探討中提及，拼布是一塊以針線將三層纖維織品固定、組合而成的結構體，「三層」是指表布、中間夾棉與底布。以下分別說明表布、夾棉與底布：

一、表布

第一層的表布通常是整件作品的靈魂，它可以是應用拼接或嵌鑲等不同技法處理圖案設計，也可以是一塊完全沒有經過剪裁、分割的纖維織品。

表 3.1.1 常用表布

	說明	圖樣
先染布	將染好的線織成布品。所需的成本與工時較高，因此價格也高。其花樣以格子及線條居多。	
印花棉布	利用染料直接在棉布印上各式各樣的圖案，布本身無織紋。	

手染棉布	以植物染、手染法將棉布染色。	
蠟染棉布	以蠟染法將棉布染色。	
古布	棉布的一種，但是織線較粗，織的密度比較疏鬆也比較厚，質感和花色較復古，圖案偏向日本風格。	
棉麻布	85% 棉+15% 麻或 70% 棉+30% 麻混織而成表面圖案為機器印刷，也有雙面印刷及為雙面布。多元化混織，更為方便創作者所利用。	 
素色布	為單一顏色的棉布。	

二、鋪棉

在表布與底布的中間加上鋪棉後，不但可增加作品的強度與硬度，正因為這中間夾棉則具有鬆軟的厚度，針線拉緊、縫壓過的表層就自然形成浮雕般的半立體的迷人效果。常用的鋪棉如下：

表 3.1.2 鋪棉

無膠棉鋪棉	兩面都沒有膠，必須使用噴膠或是利用疏縫來固定上下兩層布料。	
單面膠鋪棉	鋪棉表面有一層薄薄的膠末，以肉眼從側面看時有亮光感，經熨斗加熱熨燙時，膠末融化與織品黏合。	
雙面膠鋪棉	兩面都有膠末。經熨燙可同時與表布、底布黏合。	

三、底布

底部為三層夾棉之最下層，不會與觀賞者並不會直接接觸。因此大多選擇花色較為單純、溫和的印花棉布。



(圖 3.1.1) 印花棉布



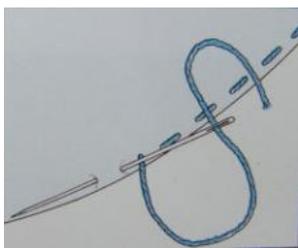
(圖 3.1.2) 印花棉布

第二節 創作技法

製做拼布所需運用到的技法並非只有單一種；而是依照作品的需求與內容，製者靈活的運用不同的技法來表現作品。一般常用的拼布技法有：拼布縫、貼布縫、鏤空縫、縫綴和壓縫。筆者於本研究中除了以傳統拼布技法製作作品之外，嘗試了目前國內較少使用「照片轉印」法以及「收縮襯」的應用。以下分別說明：

一、拼布縫

把兩塊布以平針法（圖 3.2.3）³⁴拼縫在一起。將兩片布重疊，在布上一上一下來回的縫就是平針法，此種方法為最簡單的縫法。



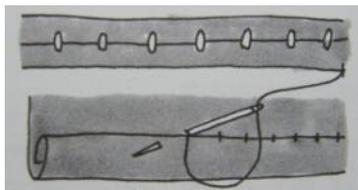
（圖 3.2.3）平針法



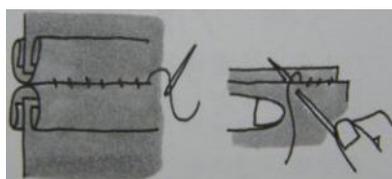
（圖 3.2.4）拼布縫 18 cm×18 cm 自製

二、貼布縫

將想呈現的內容（貼布），以藏針縫或立針縫的方法縫在主布上。所謂藏針縫（圖 3.2.5）³⁵是指當雖然兩塊布相互縫合，卻看不到線的縫法。而立針縫（圖 3.2.6）³⁶則是每針縫好的線，都像是立正站好的針法。



（圖 3.2.5）藏針縫



（圖 3.2.6）立針縫



（圖 3.2.7）貼布縫 局部 自製

³⁴資料來源 針線藝術完全指南

³⁵資料來源 中島凱西夏威夷拼布

³⁶資料來源 中島凱西夏威夷拼布

三、鏤空縫

把好幾層不同顏色的布疊好，依設計剪開上層的布，讓下層的布露出來，再逆向貼布縫，該技法從 M o l a 拼布（圖 3.2.18）³⁷ 可由明顯的觀察出



（圖 3.2.8） 鏤空縫



（圖 3.2.9） M o l a 20 cmx25 cm 自製

四、縫綴

依設計者的需求將小型裝飾品，如：鈕扣、珠子、蕾絲、緞帶、另一塊小布片...等，直接縫綴於作品表布上稱之（圖 3.2.10）。



（圖 3.2.10） 縫綴作品

³⁷資料來源 中山富美子熱情島國 Mola 拼布

五、壓縫

針線藝術完全指南（2000）一書中指出，壓縫分為兩種，一為鋪棉壓縫（圖 3.2.10）又稱英式壓縫，是最早的壓縫方法。另一種是繩索壓縫（圖 3.2.11）或稱義大利壓縫。兩種皆可創造布面立體的效果與增加作品的強度。以下列表說明：

表 3.2.1 壓縫法

	說明	圖例	備註
鋪棉壓縫 (英式壓縫)	在表布與底布之間置入鋪棉，然後將三層縫合。其功能為增加保暖效果，但有些壓縫的裝飾性比較強。		
義大利壓縫 (繩索壓縫)	利用狹窄之平行線將兩層布縫合後，在作品中穿入繩索使表面凸起。「裝飾」為其主要功能。		常與拼縫與其他壓縫法搭配使用。
立體素壓	依照構圖的輪廓線將兩層布縫合後，再從底布塞入棉花		可與其他壓縫法搭配使用。

六、照片轉印

當市售的布料無法充分的表達作者意圖時，作者便以轉印或是描繪的方式將圖案或是相片複製於布料上，本研究中筆者所採用的方法為「轉印」。方法如下：

- 1、倒出適量照片轉印專用溶劑（Bubble Jet Set 2000）。
- 2、將預裁成比 A4 稍大的浸入溶劑中約五分鐘後取出，讓布自然風乾。
- 3、將處理好的布熨燙在冷凍紙的光滑面使布與冷凍紙黏合，其目的在增加硬度。
- 4、將燙好的布修剪為 A4 大小，用噴墨印表機將照片列印於布面上。
- 5、待布上墨水完全乾燥（約需 60 分鐘）後，撕下冷凍紙。將圖案布置於加少許防褪色中性清潔劑（Bubble Jet Rinse）的冷水中，輕柔的清洗。
- 6、晾乾後完成。



（圖 3.2.11）轉印完成圖



（圖 3.2.12）轉印完成圖



（圖 3.2.13）轉印完成圖

表 3.2.2 照片轉印所需用品

 <p>冷凍紙 Freezer Paper</p>	 <p>照片轉印專用溶劑 Bubble Jet Set 2000</p>	 <p>防褪色中性清潔劑 Bubble Jet Rinse</p>
<p>冷凍紙（Freezer Paper）一面是帶膠的光澤的亮面，另一面則與一般的白紙無異。布料置於亮面上，用中溫燙後，冷凍紙會產生黏性，與布料黏合。冷凍指也可以很容易地撕下，完全不會傷害到布料本身。</p>		

七、收縮襪

(一) 收縮襪 (圖 3.2.16) 是利用物體遇熱收縮原理所製造的特殊效果。其方法為表布跟收縮襪一起等距車縫後以蒸氣熨斗 130~150 度 C 熨燙，直到襪面均勻平整。



(圖 3.2.14) 收縮襪

(二) 本研究採用收縮率 30% 的收縮襪。意即燙縮後的成品大小為燙縮前之 70%。下表比較燙縮前後之差異。

表 3.2.3 燙縮前後之差異

	燙縮前	燙縮後
收縮襪		
表布		

第三節 表現形式

「拼布」從建構到解構，又從解構到建構，建構與解構、解構與建構、建構與……過程不停、不斷重複；在創作時，「布」一片片的重複，「針」一針針的穿梭，那思念的針、淚水的線將回憶一點一滴的拼接起來，而筆著就在這樣的重複中時而清醒時而混沌的沉浮著。

也許正因著這重複、耗時、耗力的創作，讓筆者有較多的時間沉澱情緒、反思生命、撫慰心靈，進而重拾信心與希望。

(一) 表現形式

創作療愈離開親人的傷，作品表達思念親人「情」。當一切回到原點之後，痛似乎不再那麼痛了。筆者所使用表現形式說明如下：

一、抽象的表現：不以描繪具體物象為目標的抽象畫，通過點、線、色彩、塊面、形體、構圖來傳達各種情緒。按照德國藝術史家沃林格(W. W. o rringer1881~1965)在《抽象與移情》一書中所言，藝術創造除了移情衝動外，還有一種相反的衝動——抽象，它將客觀物象從變化無常的偶然性中解放出來，用抽象的形式使其具有永遠的價值³⁸。「抽象藝術」(ABSTRACT ART)主要分成兩大主流：

³⁸ 視覺素養學習網 <http://v.r.theatre.ntu.edu.tw/fineart/index.html>

1、以康丁斯基〔Wassily Kandinsky〕為代表感性表現的抽象派：1922年，康丁斯基加入包浩斯學校，成為教師之後，發現這裡對他追求藝術創作相當支持。在包浩斯的環境裡，德國表現主義的手法，到了1920年代中期，發展成為當時藝術主流的構成主義。康丁斯基於是運用顏色與造形表現心理與精神效果。在《構成第八號》（圖3.3.1）³⁹這件作品裡，幾何造型所形成的震盪場面，不斷在動感與沈著，進取與平靜之間製造反覆的效果。左上角的圓圈是這幅畫的主角，它代表宇宙間一個個協調的圓圈。康丁斯基為這圓圈解釋說：「它是許多對立的融合，它集合向心與離心於一形，並使之平衡。」⁴⁰

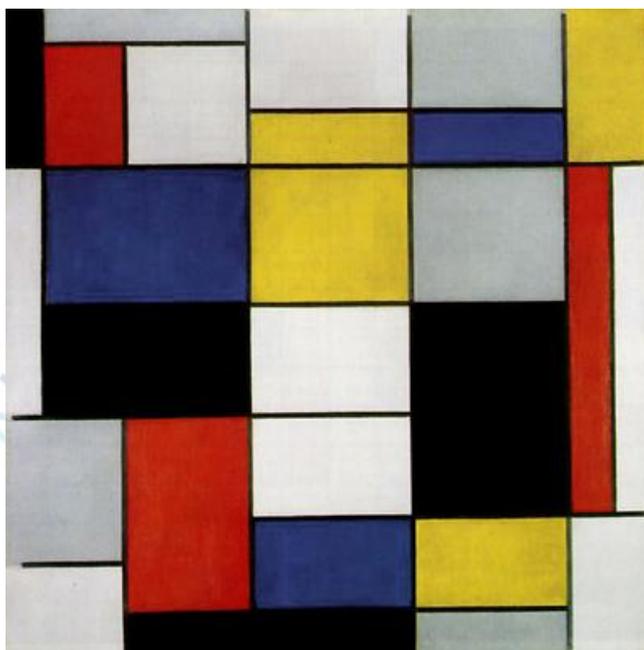


（圖 3.3.1）構成第八號 康丁斯基 140 x 201 cm 1923

³⁹ 同 ³⁸

⁴⁰ 同 ³⁸

2、以蒙德里安（Piet Mondrian）幾何構成的理性抽象派：這是一幅屬於「新造形主義」〔Neo-Plasticism〕的創作，蒙德里安在白色的畫布上，用水平和垂直的黑線條去分割，沒有用對角斜線，然後在那些分割畫面中塗上色彩的原色，像是紅色、黃色和藍色。「新造形主義」的觀念正好與當時的未來主義〔Futurism〕相反，它不是去把握生活的速度和動盪不安，而是去描寫秩序，這種繪畫看起來呆板，其實那些大小不一的方格、不同顏色及長短不同的線條所產生的和諧及韻律，是極具音樂性的⁴¹。



（圖 3.3.2）⁴²構成 A 蒙德里安 91.5 x 92 cm 1920

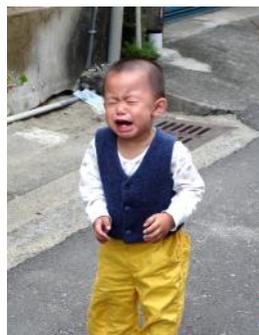
⁴¹ 同³⁸

⁴² 同³⁸

筆者創作「分離系列」——淚（草圖）



（圖 3.3.3）「分離系列」--淚（草圖）



（圖 3.3.4）哭

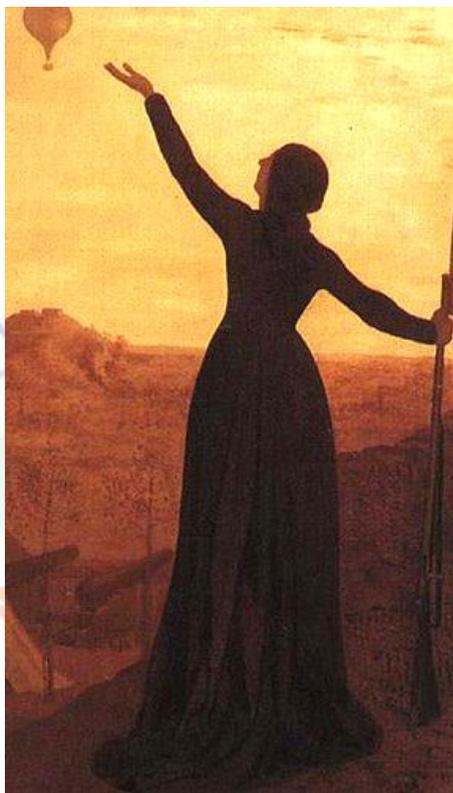
說明：每個圓都象徵著母親的眼淚，包含了筆者與母親、孩子的分離，也包含了母親對筆者的不捨。分離時孩子的淚水，是讓人最無法承受之輕。

二、 象徵的意涵：象徵（symbol）是指用具體的事物寓意某種特殊的意義。在藝術創作中，作者通過描寫與主題有關的事物並予以間接的暗示，以顯示出較之本身更為豐富的內涵。例如：文人畫題材中的梅、蘭、竹、菊已經成為象徵志節情操的人品的象徵。西方早期基督教藝術以不死鳥、斑鳩、羔羊、魚等形象作為基督的象徵；古典繪畫中以狐狸象徵奸詐狡猾，雄師象徵強大威武等。這些象徵意義不但為藝術家們所推崇，而且為各個民族所認可和所熟悉的⁴³。titien.net 部落格指出（2009）象徵主義者的靈感大都來自聖經、可蘭經及神話。在他們的作品裡，女人是至高無上的想像，沒有任何時代、任何潮流，作品如此完美的女人。女人有時是純潔的，但卻難以捉摸，女人是命中注定的，是致命的美。

⁴³同³⁸

具代表性的畫家有：

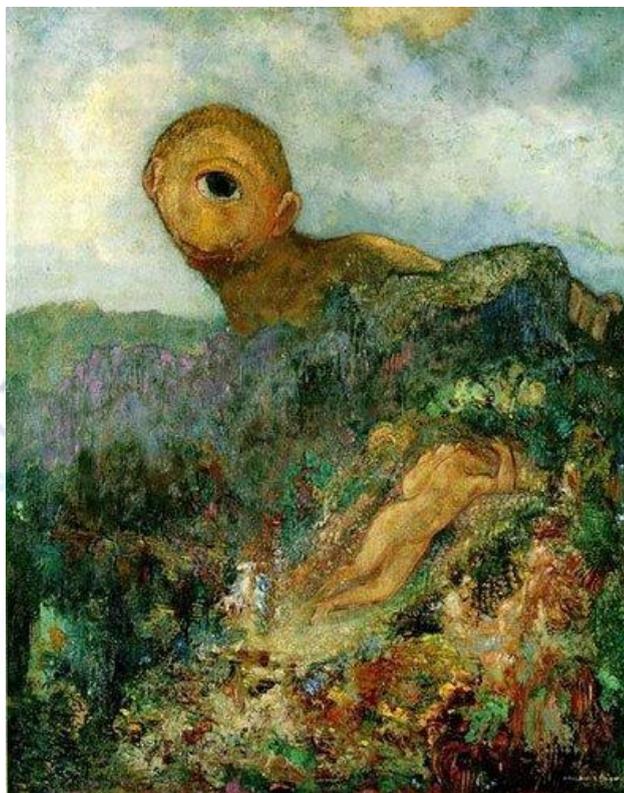
- (一) 夏晚(Puvis de Chavannes 1824~1898)：法國象徵主義的先驅及壁畫專家。他相信「對應於每一項清晰的觀念，都存在著一種能將之傳述的圖像思想」。代表作品《 氣球 》(圖 3.1.5)⁴⁴。這張作品,女性以右手持槍,左手高舉,呼應著遠遠飄去的氣球,姿態中有無限的祝福,希望氣球能穿越過普魯士的防衛,把訊息傳送出去,遠方有兩座巨砲,敵人的攻勢就在腳下。



(圖 3.3.5) 氣球 夏晚 1870

⁴⁴ 圖片取自 獨鍾粉蠟筆部落格 <http://tw.myblog.yahoo.com/jw!Z7xyXBmCEQRFskYLvvh0.A-->

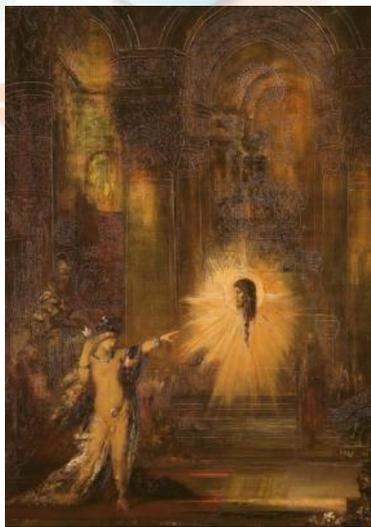
(二) 魯東 (Odilon Redon, 1840~1916): 他創作的目的在於「將人類的情感轉化為阿拉伯式的風格」, 代表作《庫克羅普斯(獨眼巨人)》(圖 3.3.6)⁴⁵。這張作品描繪希臘神話中的獨眼巨人庫克羅普斯, 他正從地底中爬起, 目光正注視著深埋在地層裡的一個裸女的形象, 這個形象是歡樂的象徵, 但尚未甦醒。這幅畫所體現的象徵意涵, 界乎真實與虛幻之間, 是一種比較晦澀的歌誦性慾與生命的寓意。



(圖 3.3.6) 庫克羅普斯(獨眼巨人) 魯東 1914

⁴⁵ 圖片取自 獨鍾粉蠟筆部落格 <http://tw.myblog.yahoo.com/jw!Z7xyXBmCEQRFskYLvvh0.A-->

(三) 牟侯 (Gustave Moreau, 1826~98)，他所畫的幻想世界和英國拉斐爾前派中古的夢想很接近，又是野獸派大師馬蒂斯和魯奧的指導老師，對藝術界影響很大。代表作《顯靈》(圖 3.1.7)⁴⁶描繪莎樂美為取得 JeanBaptist 之頭顱在 Hérode 前狂舞的迷惑人之傳奇故事。狂歡的莎樂美取得 JeanBaptist 的頭顱後，將其美化點綴後，帶到這想像東方皇宮或大教堂的宏偉建築物裡，莎樂美以其神奇的魔力，將 JeanBaptist 使頭顱(如耶穌般的形像)騰駕於半空中，在迷惑人的魔幻及想像空間中，呈現戲劇性的夢幻及傳奇事故。畫家解釋說：「莎樂美這位女人展現永恆的女性，輕巧的鳥，時常致命的，經由一種多愁善感的生命，尋找她理想性的浪花，經常是駭人的，一再的行走，踐踏一切，甚至於天才及聖人。她狂歡的舞蹈，神秘的散步在死亡之前實踐，並正視著這殘酷的浩劫。這種征象，這種恐怖前景，保留給這位沒有名字的理想探討者，性感的及不健康的好奇。一位聖人，被斬的頭顱在路之盡頭，將充滿花的芬芳。全部經過在一種神秘性的神殿中，具有一種嚴肅的精神狀態，及超乎尋常的觀念。」



(圖 3.3.7) 顯靈 牟侯 1876

⁴⁶ 同 ²⁶

筆者創作「親情系列」—— 伴



(圖 338) 伴

說明：初回台東的日子，就像在深海中生活著，沒有一絲陽光，幸好有大兒子的陪伴，這樣的陪伴就像是黑暗心靈中的一展明燈，照亮生活、照亮心情，讓筆者的生命有一束光明與色彩。

第四章 創作解析

本章闡述筆者之創作理念及創作理念的實踐與作品的內容說明。

第一節 創作理念

誠如威廉·華登教授所言：「我們藉由悲傷來哀悼失落，哀悼過程中會有許多因素阻礙悲傷的歷程，而造成生理及心理的疾病或困擾，需要適度的抒發及解決，才能真正的經歷悲傷，終而走過悲傷。」⁴⁷

一開始，帶著悲傷與焦慮的心情拼湊著回憶、縫合著傷痛，創作作品中有著痛苦和絕望。可是，當筆者試著將作品轉為表達內心的情緒與感覺後，心靈因而受到撫慰與紓發，漸漸地走出傷痛心情並從焦慮轉為平和。這樣的啟發，筆者決定從「情」出發，表達對家人最深刻的思念與關懷。希望藉此創作主題來完成這人生的里程碑，也希望藉著大量的創作找尋支撐的能量，並化傷痛為力量。

本論文作品以「情」為概念中心，將「離情」與「親情」區分為「分離系列」、「守護」與「親情系列」。題目「離·情」的「離」即為「分離系列」，「情」則為「親情系列」。以下略作說明：

(一) 分離系列：人生最初的成長就是「分離」。從受精卵開始，每分裂一次就是一次成長，是不是每一回的分離就是一次的成長？成長究竟是喜悅還是苦痛？本系列作品著重於情感的解放與心靈庇護，期待透過創作來抒發與解決悲傷。

⁴⁷ 羅文君（2007）。穿梭生命的時空-我的纖維藝術創作歷程。

- (二) 守護系列：每一個針腳都是祝福與守護。藉由娘家三代的共同創作，集結眾人的愛與祝福，守護筆者的孩子。更藉由三代的共同創作傳承中國女紅。
- (三) 親情系列：以母親的角度出發，描述母愛、祝福孩子。



第二節 作品論述

本研究創作之系列作品有三，分別為「分離系列」、「守護系列」與「親情系列」；「分離系列」以「療傷」為主要功能，「守護系列」為守護孩子傳承女紅，「親情系列」母愛的描述與祝福。



一、分離系列

(一) 作品一



(圖 4.2.1) 分離 (一)

(二) 基本資料

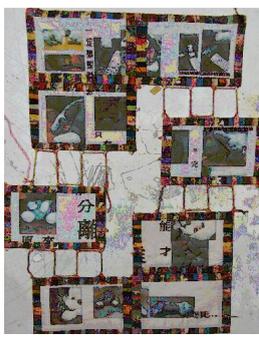
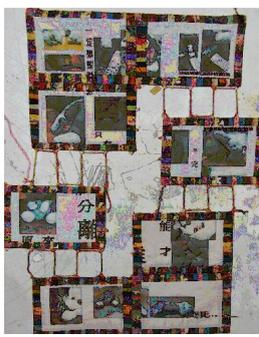
- 1、題目：分離 (一) (如圖 4.2.1)
- 2、尺寸：82×104 cm
- 3、年代：2009
- 4、媒材：棉布、單膠鋪棉、棉線，麻繩

(三) 內容說明：

剛離開家鄉來到台東，筆者一直處於分離焦慮的情緒中。在那段焦慮日子裡，媽媽不斷透過電話鼓勵我：「爲了孩子，一定要堅強啊！」筆者只能不斷告訴自己：「一定要加油！」；回到台東的「完整」，必須經由與家鄉的「分離」才能完成完整。「分離」與「完整」是那麼相似卻又那麼相異。

分離、分離，徹底的分離，以下說明作品中的分離：

表 4.2.1 分離

圖像的分離	文字的分離	部件的分離
		
		
		
<p>殘缺的布偶，說明了筆者不完整的心靈。支離破碎的心該怎麼照顧？</p>	<p>文字是表達與溝通的途徑。文字的分離，代表筆者切斷與外界溝通的道路，將自己封閉在象牙塔裡。</p>	<p>部件，從完整到支解，又從片段到完整。中間所依靠的是那細細麻繩，麻繩雖然細，作品少了它，就不完整了。就像筆者，一旦失去了母親、家人親情的滋潤，人生就不再完整了。</p>

(一) 作品二



(圖 4.2.2) 分離(二)

(二) 基本資料

- 1、題目：分離(二)(圖 4.2.2)
- 2、尺寸：39x49 cm
- 3、年代：2009
- 4、媒材：棉布、無膠鋪棉、透明線、金蔥線、黑網

(三) 內容說明：

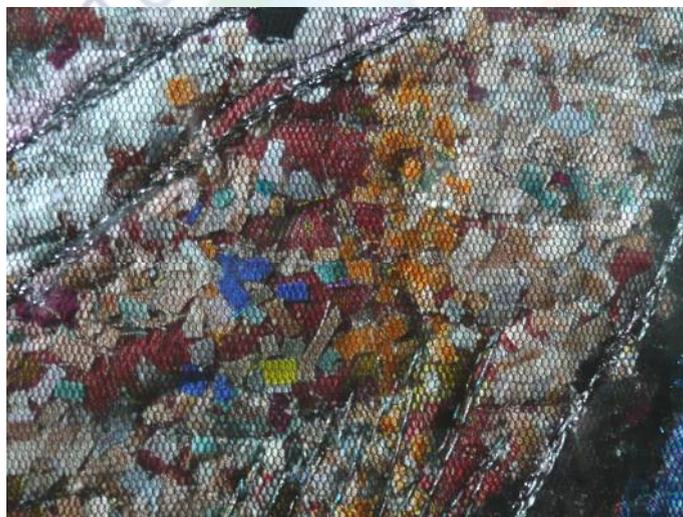
星期五下午，在月台上等火車，希望火車能分秒不差的進站，好讓人趕緊回家，回娘家。星期天下午，在月台上等火車，希望火車能誤點一百分鐘，好讓人慢些回家，回婆家。

火車載筆者回家也載筆者離家。

回家，回到娘家；離家，離開婆家。

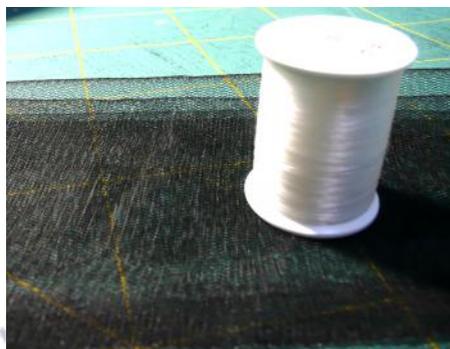
回家，回到婆家；離家，離開娘家。

本作品為筆者參觀「2009年台灣國際拼布大展」參展藝術家遠藤紀子所創作作品後，所引發的靈感。此技法為利用色彩繽紛的小碎布塊與點描法原理，創造出光影層次變化。以透視法構圖，營造火車由遠而近的空間感。

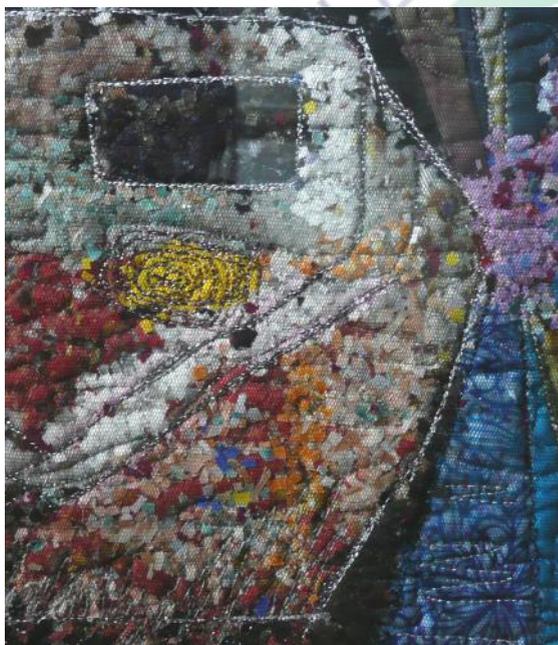


(圖 4.23) 分離(二) 局部一

固定碎布的重要物件為「黑色紗網」與「透明線」(如圖 4.2.4)。方法是：將各色碎布依照構圖配色鋪灑於鋪棉，黑紗網覆蓋其上並用珠針暫時固定，整件作品以自由曲線車法車縫固定。這樣的作法大約重複二到三次，最底層為遠景，景愈前就愈上層。完成後可透過金蔥線來加強視覺效果。



(圖 4.2.4) 紗網與透明線



(圖 4.2.5) 分離(二) 局部二



(圖 4.2.6) 分離(二) 局部三

(一) 作品四



(圖 4.28) 望

(一) 作品三



(圖 4.27) 遙

(二) 基本資料

- 1、題目：遙 (圖 4.27)
- 2、尺寸：46x73 cm
- 3、年代：2009
- 4、媒材：棉布、收縮襪 (30%收縮率)、厚紙襪、塑膠片

(二) 基本資料

- 1、題目：望 (圖 4.28)
- 2、尺寸：38x102.5 cm
- 3、年代：2009
- 4、媒材：棉布、收縮襪 (30%收縮率)、厚紙襪、毛線

(三) 內容說明：

孩子伸長雙手對著我說：「媽媽抱抱！」。

可是，任由我怎麼的努力伸手，都使不上力伸不出雙手擁抱孩子。只能看著孩子渴望的眼神，聽著稚嫩的聲音繼續哭喊著，然後越離越遠.....



(圖 4.2.9) 遙 局部一

這樣的夢境，經常出現在回娘家探望小兒子後，回台東的前幾天。天亮之後，帶著失落的心繼續努力生活著。



(圖 4.2.9) 望局部一

作品〈望〉選用較暗沉的色調，希望表達出憂鬱、寡歡的情緒。微微低下的頭，則表示不願面對卻無法拒絕那與孩子分離的事實。分離時，只要不聽、不看、不說，就能不流淚；因此「沒有五官」是刻意的安排。



(圖 4.2.11) 遙局部一



(圖 4.2.12) 望局部二

燙縮後的表布，就像筆者糾結的心靈，燙的越久就越糾結，每多燙一回，心裡的結就越難解。

(一) 作品五



(圖 4.2.13) 淚

(二) 基本資料

- 1、題目：淚 (圖 4.2.13)
- 2、尺寸：104x79 cm
- 3、年代：2009
- 4、媒材：棉布、棉線、雙膠鋪棉

(三) 內容說明：

以鏤空縫為技法將部件（圖 4.2.14）完成，部件完成後將其裁切成寬度不一的長狀布條，表面上被裁切的是部件，但實質上被裁切的是筆者心；那每個圓都象徵著眼淚，是母親的淚，是與母親分離時的淚水、也是和孩子分離的眼淚，更是母親對筆者的不捨。孩子的淚水，是讓人最無法承受之輕。

長布條的排列象徵著鎖閉心靈的囚籠，而囚籠之外的那兩個交錯的長方形將人緊緊的看守著，讓人插翅難飛。

布條間の間隔說著有形的分離卻藏著無形的聯繫，儘管筆者與母親與家人分隔兩地，但親情並不因時空的分離而淡化。

筆者透過強烈的對比色黑色、白色、紅色，來說明心中強烈的不安。



（圖 4.2.14）先完成之部件

（一）作品六



(圖 42.15) 省悟

(二) 基本資料

- 1、題目：省悟 (圖 42.15)
- 2、尺寸：66.5×160 cm
- 3、年代：2009
- 4、媒材：棉布、收縮襪 (30%收縮率)、厚紙襪

(三) 內容說明：

《臥虎藏龍》中李慕白、俞秀蓮的林中對話：「握緊拳頭，裡面什麼也沒有，張開雙手，你就有了全世界。」第一次聽到時，有那種如雷貫耳、大夢初醒的感覺。現在的我不就是緊握著拳頭嗎？一個握緊拳頭的母親怎麼擁抱孩子？怎麼讓孩子學會「擁抱」。藉著這份省悟，筆者創作了此作品，宣告與提醒自己要鬆手。

收縮襪仍然代表「糾結的心情」。不過，這次是意味著帶走糾結、捨去糾結；身上的包包是為裝載幸福而準備的。



(圖 4.2.16) 省悟 局部一



(圖 4.2.17) 省悟 局部二



(圖 4.2.18) 省悟 局部三

二、守護系列

(一) 作品一



(圖 42.19) 守護者 (一)

(二) 基本資料

- 1、題目：守護者 (一) (圖 42.19)
- 2、尺寸：152x193 cm
- 3、年代：2008
- 4、媒材：棉布、美國有機鋪棉、棉線

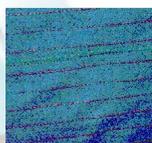
(三) 內容說明：

早期的百納被多由母親親手以多種不同色澤、不同形狀、不同大小的布塊拼

接縫製，縫製也把對孩子的愛與關懷和祝福一點一滴的縫進了被子裡。

作品中除了使用現成的布塊之外，加入了筆者已故外婆、母親、姊姊及姪女的衣物；製作時將布料裁成每片 12x12 cm 的布片，隨機選取布片機縫拼接，將 180 小布片拼接而成。布片與布片的連接，宛如親人們共同攜手守護著孩子，期待他們能健康、快樂的成長。也提醒孩子在他們的身邊有很多人時時的關心與愛護他們。下表說明各屬布片

表 4.2.3 各屬布片

外婆			母親		
					
母親			姊姊		
					
筆者本身		外甥女			
					

外婆的布，布色沉穩，反映了外婆默默為家人付出、不求回報的內斂個性。記得小時候，每次回外婆家時只看見外婆在廚房裡忙進忙出的張羅食物，很少聽她說上幾句話，當大家一塊吃飯時卻又不見人影，非得我們這群小蘿蔔頭到房間去把外婆「找」出來一起吃飯，她才靦腆的說著「你們先吃吧」。外婆的廚藝好，尤其是魚的料理，不管是煎魚、蒸魚、炸魚或是紅燒魚那美妙滋味，筆者到現在

都還忘不了。

母親的布色明度明顯的提高，也符合媽媽那積極的人生觀。她認為：天塌下來有高的人頂著，我們這些矮子只要做好矮子該做的事，那就沒什麼好煩惱的了，重要的是一定要盡自己的本分，當自己心有餘力時就能幫助別人了。從小媽媽就告訴我要盡本分、要幫助別人。現在，筆者也這樣告訴自己的孩子。

每個布片都有情感、有屬於自己的故事、說自己的語言。當把布組合在一起時卻是那麼的合諧與溫暖，就像家人在一起彼此關心與照顧。

本系列作品為筆者與母親和筆者姪女三代共同創作，除了祝福與守護之外，還有「傳承」.....。是那母與女、祖與孫的代代相傳。

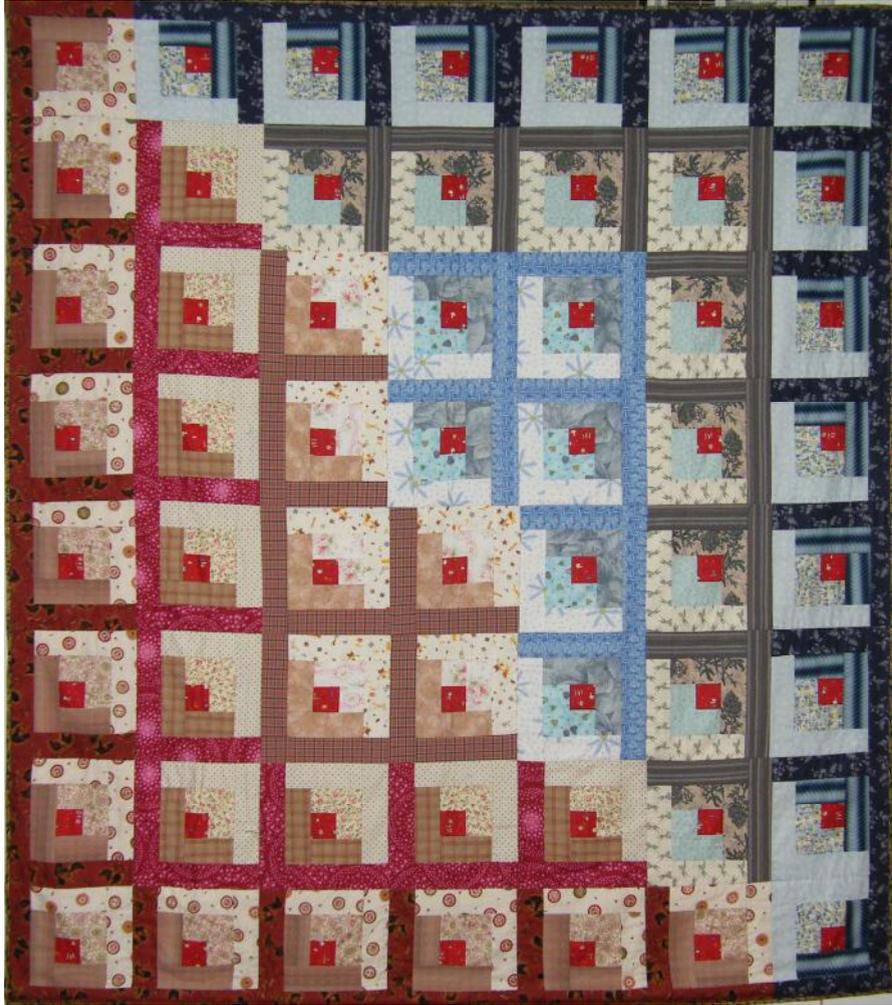


(圖 4.2.20) 傳承 一



(圖 4.2.21) 傳承 二

(一) 作品二



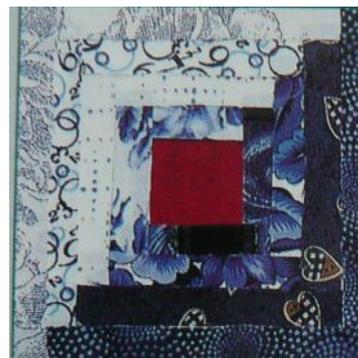
(圖 4.2.22) 守護者 (二)

(二) 基本資料

- 1、題目：守護者 (二) (圖 4.2.22)
- 2、尺寸：174x197 cm
- 3、年代：2008
- 4、媒材：先染布、棉布、美國有機鋪棉、棉線

(三) 內容說明：

小木屋 (LOG CABIN) 是由中間一個正方形小方塊，在他四周以長布條用非常相對的明暗顏色配色去環繞組合而成。該圖形是美國人認為最經典的拼布圖型，中間紅色的正方形代表了一顆熱忱的心，全家人的凝聚力、向心力，明暗的配色代表陽光照在小木屋上所產生的光亮面與陰暗面。但在早期的小木屋幾乎就是拿手邊僅有的布料，完全沒有配色，隨手拿就隨手拼接上，後來漸漸發展出一定的規律出來，也開始注重顏色的配置。



(圖 4.2.23) 小木屋

小木屋的最盛期應該是在 19 世紀的後半期開始，那時剛好是美國內戰時期，人民將和平的希望寄託在這個小木屋的圖型中，心中的遠景就是：一棟小木屋佇立在大草原上，一片祥和溫暖的景象。

關於小木屋的由來有些不同的說法：

(一) 19 世紀初，埃及的金字塔被打開之後，發現了裡面有陪葬的動物木乃伊，而這些動物木乃伊身上的亞麻裹屍布所纏繞的圖形，與小木屋的圖形不謀而合，另外在其他的木乃伊身上則用顏料畫上小木屋的圖型。

(二) 愛丁堡的一位 Jane Ra 認為這個小木屋的圖型是根據早期希臘跟羅馬的幾何圖形衍伸而來的，在大不列顛島，多半把這個圖型稱為「加拿大木屋」(Canadian LogWork)

而且在加拿大也發現許多小木屋的拼布被。在缺乏「剪刀」這種文明工具的年代裡，製作小木屋是將布料撕成布條來縫製，並且是用縫製人的手指頭來當測量的工具。

(三) 在美國西部開拓時代，居住的房屋都是由聚落住戶合力，取自森林中木料搭建而成，小木屋呈現的就是圓木搭建的外牆完成時，由建築物上方俯視所得的



(圖 4.2.24) 動物木乃伊

圖型，屋中通常設有火爐以便取暖或煮食，所以小木屋中間的方塊通常為紅色，代表的就是火爐。

本作品以小木屋為單一元素。單一元素中，使用了寒色系的藍色小木屋（表 4.2.4）與暖色系的紅色小木屋（表 4.2.5）。藍色小木屋代表陰冷、憂鬱與男性；紅色小木屋則為熱情、溫暖與母性，最重的顏色安被排在最外圍，顏色由外向內逐漸變淡。作品中的元素，不停重複排列與組合。排列、組合時，需在同中求異、異中求合諧。畫面由外向內的安排，同時象徵著雙親對孩子層層的守護，除了外在身體照顧之外，柔軟的內心也不曾忽略。

表 4.2.4 藍色小木屋



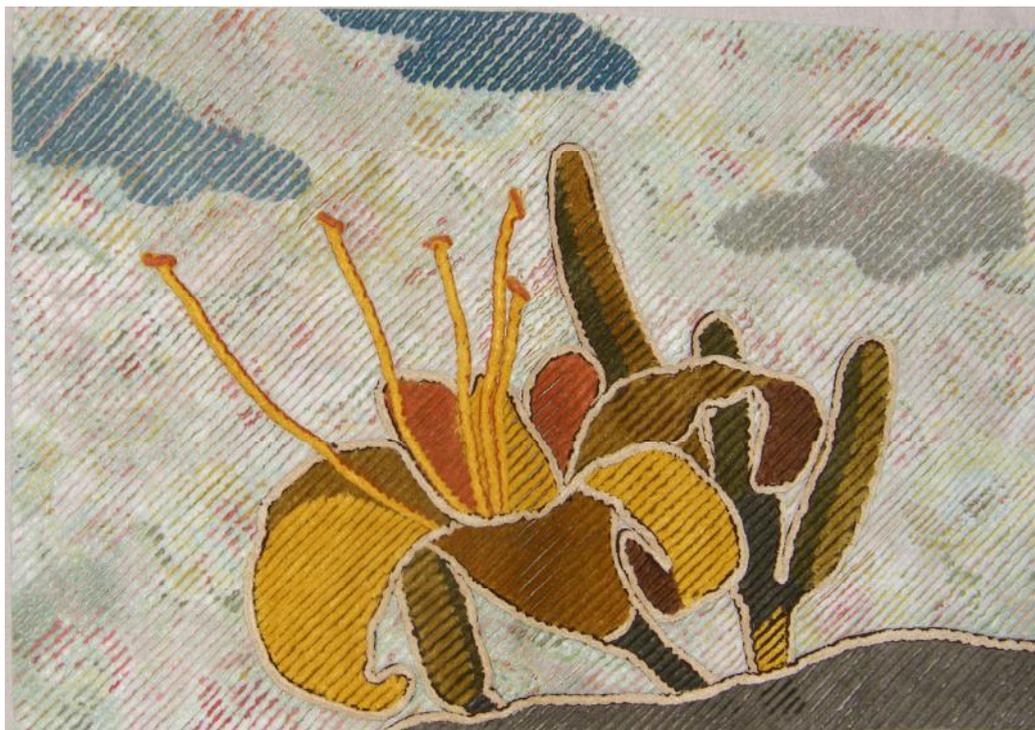
表 4.2.5 紅色小木屋



資料來源 http://www.womenfolk.com/quilt_pattem_history/logcabin.htm

三、親情系列

(一) 作品一



(圖 4.2.25) 忘憂

(二) 基本資料

- 1、題目：忘憂 (圖 4.2.25)
- 2、尺寸：81x55.5 cm
- 3、年代：2009
- 4、媒材：棉布、棉線

（三）內容說明：

金針花，中國的母親花，除了叫萱草，又叫忘憂草。萱草在我國已有幾千年的栽培歷史。最早文字記載見之于《詩經·衛風·伯兮》：「焉得諼草，言樹之背。朱熹注曰：「諼草，令人忘憂；背，北堂也。」另一稱她忘憂，來自《博物志》中：萱草，「食之令人好歡樂，忘憂思，故曰忘憂草。」詩經疏稱：「北堂幽暗，可以種萱」；北堂即代表母親之意。古時候當遊子要遠行時，就會先在北堂種萱草，希望母親減輕對孩子的思念，忘卻煩憂。

此外，我國民間，還相傳一個與萱草有關的「純孝」故事：在延福鄉裡，名叫彭溥生的人，生性孝順，當年邁的母親病重的時候，不僅衣不解帶的侍候了兩個多月，而且看到母病毫無起色，便找個黃道吉日，燒柱香，祭告上天，表示願意用自己的生命換取母親的健康。說也奇怪，就在禱告完畢的當天晚上，他真的無疾而終。親戚朋友們以為他是畏苦而死，只草草的把他掩埋了！沒想到第二年，他的墳上竟長出許多美麗的萱草，繁花似錦蔚為奇觀，這時大家才明白原來他是個大孝子，「至孝感天」才長出了許多希望母親忘憂的「萱草」呀！

「養兒方知父母恩」是近幾年來的體認。儘管筆者以年近四十，但在媽媽心中，自己永遠是個長不大的孩子，母親無時不刻都牽腸掛肚著。遠嫁台東之後兩地相隔加上筆者焦慮的情緒，更加深了母親的擔憂和思念。

詩經疏稱：「北堂幽暗，可以種萱」。筆者藉著「金針花」，希望母親能忘卻煩憂。

該作品為切割式拼布（Slash Quilt）。此自法源自於美國，後來經由日本拼布大師黑羽志壽子發揚光大。

資料來源 <http://tw.knowledge.yahoo.com/question/question?qid=1509021708410>（瀏覽2009/03/11）
黑羽志壽子（kuroha sizuko）拼布作家。旅居美國時初遇拼布，歸國後開設拼布教室。以藍染為中心的作品群開創出自己的世界，在國內外都享有極高的評價。

作品的特色就是層層布料（圖 4.2.26）經過切割後放入水中加以洗刷，洗刷的目的是要將布的纖維刷鬆而產生毛絨的感覺，布品經刷毛處理後會降低布料的彩度，因而產生朦朧之美，所以也稱為「夢幻拼布」。



（圖 4.2.26） 層層布料

以下說明製作方法：

1、將構圖畫於表布，並於表布畫滿間格為 0.7 mm 之四十五度角斜線。四十五度角在拼布中稱為正斜，而以正斜角度所切割的布品較有彈性且不易變形（圖 4.2.27）。



（圖 4.2.27）構圖畫於表布

2、將主題各色區塊持續在表布上堆疊，直至完成構圖。未避免層層布塊產生位移，必須進行疏縫加以暫時固定。



（圖 4.2.28）忘憂 局部一

3、在斜線與斜線間以車縫的方法將層層綿布固定。此時，作品部份區塊所堆疊之布層已高達 13 層之多（圖 4.2.29）。



（圖 4.2.29）忘憂 局部二

4、留下最底層布片，在斜線與斜線間將層層布片剪開。
（圖 4.2.30）



（圖 4.2.30）忘憂 局部三

5、置入水中進行刷洗，刷鬆纖維製造毛絨的感覺效果（圖 4.2.31）。



（圖 4.2.31）忘憂 局部四

(一) 作品二



(圖 4.2.32) 看見

(二) 基本資料

- 1、題目：看見 (圖 4.2.32)
- 2、尺寸：88x71 cm
- 3、年代：2009
- 4、媒材：先染布、棉布、單膠鋪棉、棉線、金蔥線

(三) 內容說明：

孩子的成長只有一次，彌足珍貴。一旦錯過孩子踏出的第一步、叫的第一聲媽媽就永遠消失了。

筆者整理出孩子從出生到現在較具紀念性的照片，將照片轉印於棉布以螺旋的形式加以拼接。螺旋中心為起點也就是孩子剛出生時期，隨著圖形由內向外擴張孩子也逐漸地成長。照片的選擇上，除了能看見成長的過程之外，刻意的選擇了孩子的重要關係人：阿姨及外公外婆。因為，大兒子在四歲之前、小兒子五歲之前都住在外婆家，受到阿姨及外公、外婆極其溫暖的照顧，在外婆家留下的每張照片都有它的故事。筆者完成作品後請孩子稍加評鑑，大兒子大叫一聲「歷史漩渦」後兄弟倆就開始對著作品裡的照片嘻嘻哈哈的品論著，過了不久大兒子把「歷史漩渦」改成「成長漩渦」；心想，孩子現在這樣的反應，相信他們長大後再看到作品時會有不一樣的感動。

筆者將孩子畫在作品外圍的圖案，用金蔥線車繡裝飾和壓線，但大兒子仍嫌不足的認為：中間的路應該也要畫一畫，說完就隨性的邊畫邊說「這些線就像我們每天都打電話給外婆的電話線，一直繞來繞去。一定要畫很長，因為從台東到苗栗實在是太遠了」。作品就在母子三人你一言我一語和裁縫車聲中完成了。



(圖 4.2.33) 看見 局部一

表 4.2.6 兄弟參與製作

兄	
	 
弟	
	 

(一) 作品三



(圖 4.2.34) 擁

(二) 基本資料

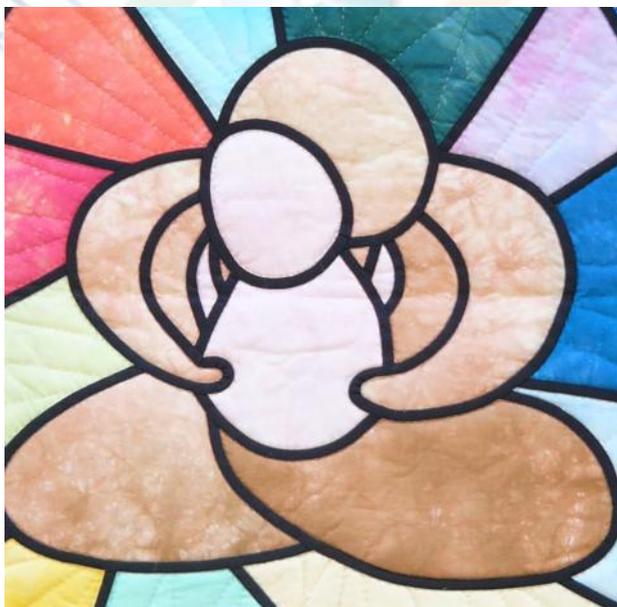
- 1、題目：擁 (圖 4.2.34)
- 2、尺寸：56x55.5 cm
- 3、年代：2008
- 4、媒材：媒材：手染棉布、滾邊條、奇異襯、單膠鋪棉

(三) 內容說明：

彩繪玻璃的作用原理是，當日光照射玻璃時，可以造成燦爛奪目的效果。而在電燈時代，夜間從教會內放射出的彩光，又是氣象萬千。簡單的說就是光和影的遊戲。這樣的光影遊戲運用在拼布上時，布料上的選擇則以不同深淺顏色的手染布、蠟染布或雲彩布為佳。

「彩繪玻璃」白天所散發的是由外而內的燦爛，到了晚上則是由內而外的光輝，這如同母愛，是不因白天或黑夜、距離或時空而有所改變。赤裸的人物(圖 4.2.35)是刻意的安排，所表達的是母子之間情感的純真、不需偽裝，同時表露母親對孩子無微不至的呵護與關懷。

筆者以「純手縫」完成該作品，透過一針一線的縫製，把對母親及孩子的愛與關懷縫入作品，



(圖 4.2.35) 擁 局部



(圖 4.2.36) 禮物 立體作品

題目：禮物

年代：2009

媒材：先染布、棉布、素色古布、填充棉、拉鍊、塑膠片、素色繡線

一、立體作品

表 4.2.7 立體作品

<p>(一) 作品四</p>   	<p>(一) 作品五</p>  
<p>(二) 基本資料</p> <ol style="list-style-type: none">1、題目：包容2、尺寸：18x28x18 cm3、年代：20093、媒材：先染布、棉布、拉鍊、塑膠片、腊繩、木珠	<p>(二) 基本資料</p> <ol style="list-style-type: none">1、題目：度量2、尺寸：8x9x3 cm3、年代：20094、媒材：先染布、棉線、繡線

(一) 作品六



(一) 作品七



(二) 基本資料

- 1、題目：檢視
- 2、尺寸：20x16x2 cm
- 3、年代：2009
- 4、媒材：先染布、腊繩、繡線

(二) 基本資料

- 1、題目：溫暖
- 2、尺寸：20x16x2 cm
- 3、年代：2009
- 4、媒材：棉麻布、棉線

(一) 作品八



(一) 作品九



(二) 基本資料

- 1、題目：朋友
- 2、尺寸：20×27×15 cm
- 3、年代：2009
- 4、媒材：素色先染布、
繡線、珠珠、塞棉

(二) 基本資料

- 1、題目：朋友
- 2、尺寸：17×17×9 cm
- 3、年代：2009
- 4、媒材：先染布、棉布、
繡線、珠珠

二、平面作品

表 4.2.8 平面作品

(一) 作品十



(二) 基本資料

1、題目：遠行

2、尺寸：36x24 cm

3、年代：2009

4、媒材：先染布、繡線、棉布、緞帶

(一) 作品十一



(二) 基本資料

1、題目：光明

2、尺寸 36x24 cm

3、年代：2009

4、媒材：先染布、繡線、棉布、蕾絲

(一) 作品十二



(二) 基本資料

1、題目：光明

2、尺寸 36x24 cm

3、年代：2009

4、媒材：先染布、繡線、棉布、蕾絲

(三) 內容說明：

龍應台在《目送》中說道：我慢慢地、慢慢地瞭解到，所謂父女母子一場，只不過意味著，你和他的緣分就是今生今世不斷地在目送他的背影漸行漸遠。你站立在小路的這一端，看著他逐漸消失在小路轉彎的地方，而且，他用背影默默告訴你：不必追。

孩子，就像媽媽手上的風箏，飛不起來時，媽媽盡全力的讓你飛上天，好讓你看的更遠；起飛後，又擔心飛得太高、太遠而斷了線。地面上的母親常在放線與收線之間忘了自己；但有多少在天空中高飛的風箏記得那拉著線的母親？

本創作作品，筆者以一位母親對孩子關懷與期盼的角色，送給孩子一生的禮物。希望孩子的成長過程、人生的路途能平安順遂。

給你一雙手套，溫暖你的雙手，好讓你能伸出援手。

給你一雙鞋子，讓你行萬里路讀萬卷書。

給你一個娃娃，讓牠陪伴你，讓你照顧牠。

給你一面鏡子，讓你時時檢視自己。

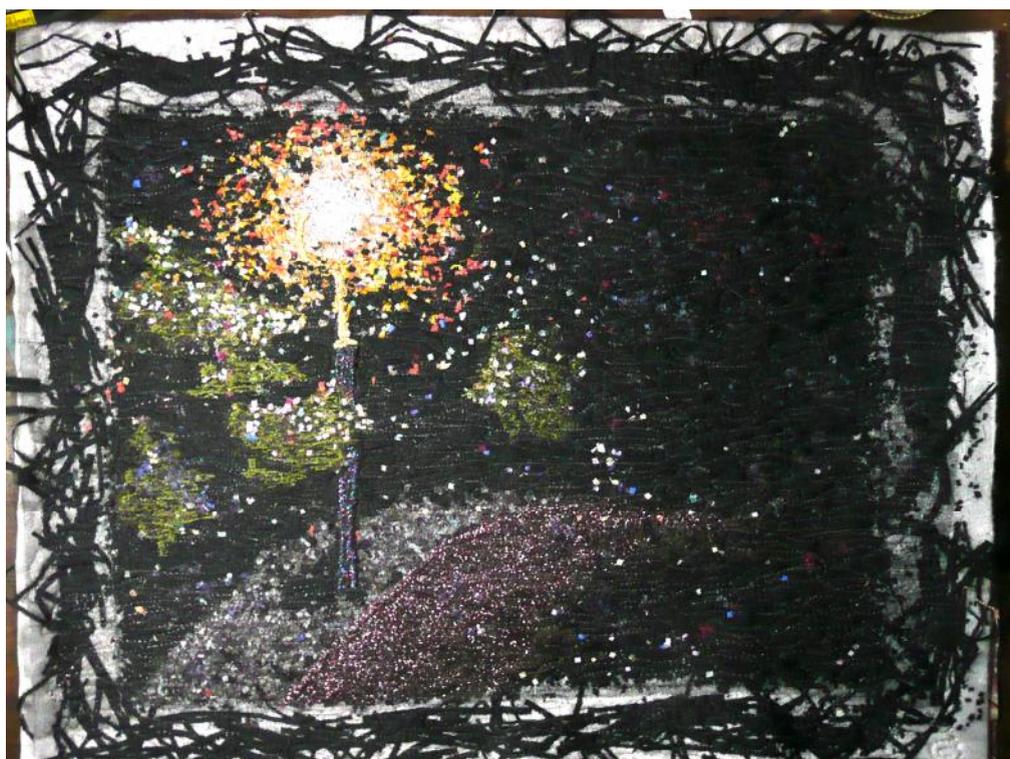
給你一支掃把，讓你時時打掃心房。

給你一把尺，讓你度量人生的準則。

最後 媽媽希望你能有一些知心的朋友，能與妳分擔憂愁、分享喜悅。

本組創作為目前台灣拼布常見的作品，包含了提袋、填充娃娃、小壁飾，所使用的技法為拼接、貼布繡、刺繡。

(一) 作品十三



(圖 4.2.37) 伴 (一)

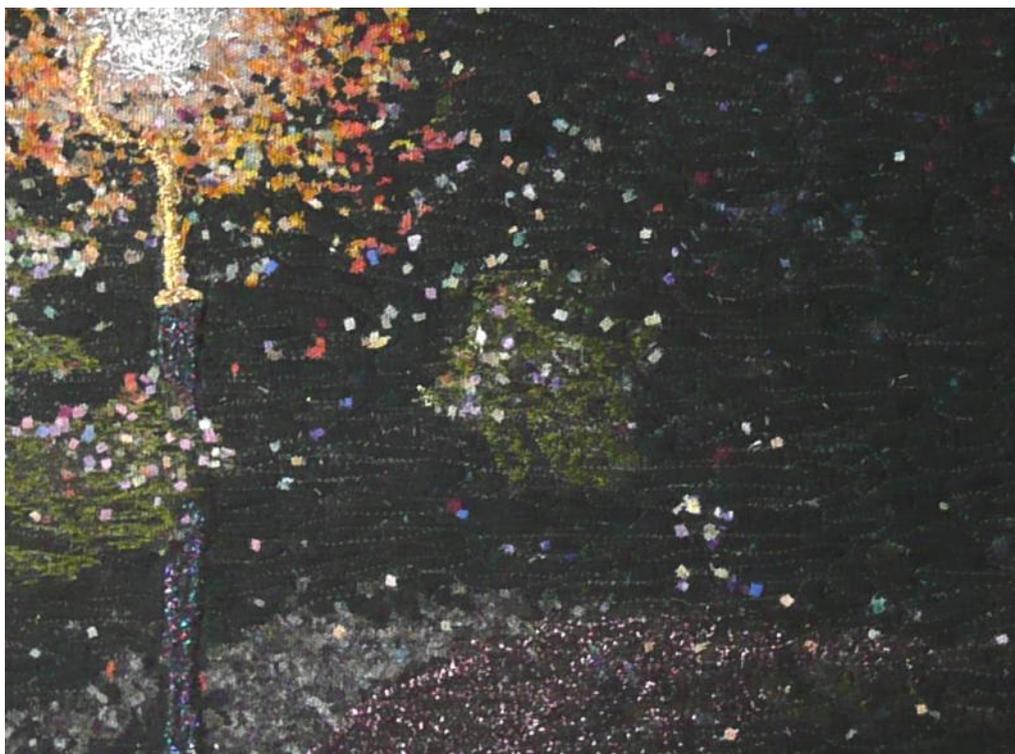
(二) 基本資料

- 1、題目：伴 (一) (圖 4.2.37)
- 2、尺寸：54x44 cm
- 3、年代：2009
- 4、媒材：棉布、黑紗網、無膠鋪棉、透明線、金蔥線

(三) 內容說明：

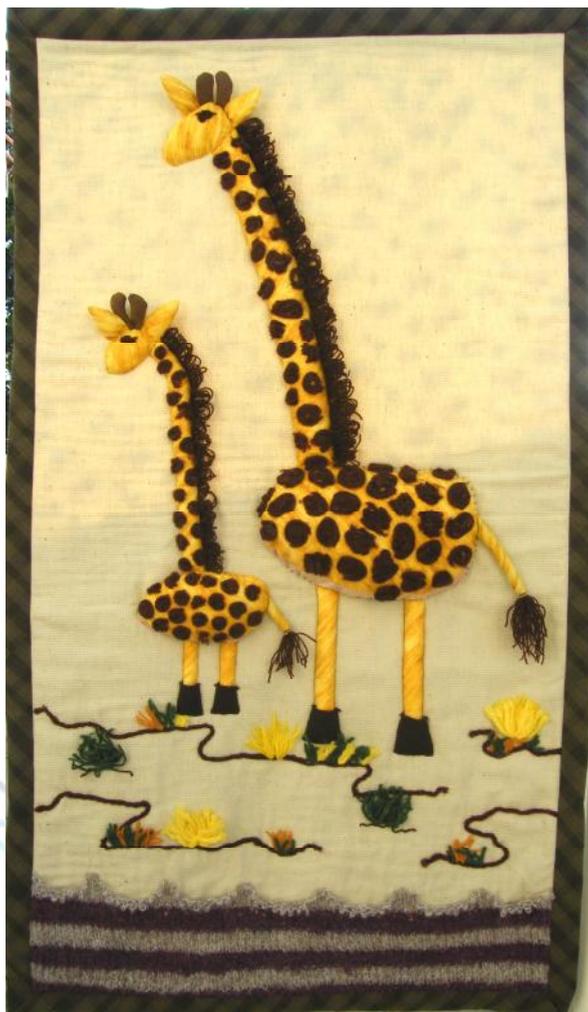
要有幾世的修為，才能修得「母子一場」的緣分？感謝這累世的情分，讓筆者與孩子有緣成為母子，相互陪伴。

初到台東時，與原生家庭分離的焦慮，時時刻刻煎熬筆者心情，就像生活在深海中，沒有一絲陽光與養份，大兒子的陪伴像是幽暗心靈中的一展明燈，照亮生活、照亮心情，讓筆者的生命產生一束光明與色彩。



(圖 4.2.38) 伴 局部

(一) 作品十四



(圖 4.2.39) 伴 (二)

(二) 基本資料

- 1、題目：伴 (二) (圖 4.2.39)
- 2、尺寸：58.5×106 cm
- 3、年代：2009
- 4、媒材：先染布、棉布、毛線、雙膠鋪棉、填充棉、保利龍膠

(三) 內容說明：

本作品草圖（圖 4.2.40）為大兒子繪畫作品。

「媽媽，這個送你！裡面有我也有你。」

「我們去吃樹葉。」

「媽媽吃了，你呢？」

「太高了，我吃不到，你先吃吧！」

「那.....，謝謝了。」

這樣的感動媽媽忘不了；也要你永遠記住這樣的心情。因此，筆者用拼布記錄下來。也許現在的你不明白，等你到媽媽這個年紀時，你就能了解。筆者嚐試了「浮雕式」創作。技法和程序與貼布相同；製作主體前，先完成耳朵、尾巴、角等部件，部件完成後，依照構圖，從作品的最下層開始逐步的往上縫製、堆疊，堆疊另一塊布前置入塞棉，以製造浮起的效果，並將部件置於所屬位置。

長頸鹿身上的花紋與地上的青草，是利用媽媽以前織毛衣所剩下的毛線，以保利龍膠黏貼固定及透明線車縫固定。



(圖 4.2.41) 伴二 局部一



(圖 4.2.40) 草圖



(圖 4.2.42) 伴二 局部二

第五章 結論與建議

一、結論

托爾斯泰曾經說過「藝術是情感的傳達與表現」。筆者以主觀的態度、自我的語言，赤裸面對最深層的內在。將內在情感與精神寄情於創作、寄託於作品。經歷的過程雖然煎熬不已，卻讓筆者在層層試煉中浴火重生。經由文獻研究、創作歷程及作品呈現，歸納以下結論：

(一) 國內之拼布創作多以「手縫」為主。透過雙手一針一線的拼、接、貼、繡、壓、挖、補等針法進行創作，過程中須一絲不苟「點對點」的拼接。風格上較嚴謹而穩重，與日本相近；亦有部份創作者以縫紉機為創作工具，透過靈活操控縫紉機將布片拼接，接合速度快、時間花費少。創作大尺寸的作品時，藝術家會選擇該種技法。

國外拼布使用媒材具多樣化，使用棉、麻、絲、毛等布料外，現成物、合成布料、甚至聚酯類塑膠布也出現作品中。技法上，除了傳統手縫、針車刺繡，還加入了壓克力彩繪、照片轉印、黏貼、鏤空、疊褶等現代技法；多元的媒材與技法不但增加了作品的深度與向度，也把創作者的意念表現的更透徹。

(二) 技法是表現題材的重要語言，題材使技法色彩更鮮明。例如：作品《望》，想表達身為母親無法陪伴在孩子身邊的那種糾結心情。幾經嘗試後，傳統技法中的拼接、貼布、刺繡、縫紉、壓線，都無法讓人有「到位」的感覺，著實讓人懊惱不已。參閱許多工具書後，發現「收縮裊」遇熱收縮的特性符合作品的需求，筆者決定以此媒材來表現。創作歷程中，經常翻閱台灣、日本、及美國出版的雜誌、工具書、作品集等拼布相關書籍。個人發現：美國所出版書籍，用圖片把技法與工程說明的很清楚；日本出版品則將畫面經營的相當維美；可惜的是，台灣出版品被日文翻譯書所淹沒，介紹國內的拼布創作者則相當稀少。

(三) 拼布是種重複、耗時和耗力的創作。布片，一片一片重複；針線，一針一針的穿梭，就像把過去一點一滴的回憶，以思念為針、淚水為線將作品拼縫而成。筆者在不斷「重複」過程中獲得心靈撫慰，「耗時和耗力」的創作也讓人有較多的時間沉澱情緒、反思生命，進而重拾信心與希望。

「分離系列」的創作最為煎熬、痛苦。過程中，焦慮與傷痛一來一回碰撞、思緒隨著布片分裂與組合，常常讓人有死過去又活過來的感覺；在碰撞、分裂、組合、死去、活來的輪迴後，隨之而來的是源源不絕的創作能量。

「百納被」，在觀眾的眼中並不完美，但對筆者而言卻是件無價之寶。創作時，布片帶領母親回到過去與外婆相聚、母親與姊姊的布片讓人重溫了孩提時的舊夢，作品所承載的不只是那一百多片小布塊的拼接，更包含了穿越時空的情感、回憶與守護。

(四) 台灣拼布受日本影響非常深遠。從拼布工具、使用材料到證書教學，幾乎都在日本的陰影下成長，自己也不例外。然而，透過本創作研究與參觀 2009 拼布大展，筆者順利的突破傳統技法與題材；結合拼布與數位科技，將「照片轉印」法運用在作品上。許多人用照片寫日記，個人則用拼布在《看見》中，為孩子做成長記錄。

二、建議

技法與題材的突破和成長並非憑空而來，而是在傳統中吸取養分，進而發展自我色彩。台灣拼布正值萌芽、發展時期，期待台灣能有更多以人文關懷為題、複合媒材的應用、表達創作者本身情感、與數位科技相結合等多樣化作品呈現。

參考書目

一、中文部份

- 1、Patricia Polacco (2000)。《傳家寶被》台北，遠流。
- 2、中島凱西 (2005)。《中島凱西夏威夷拼布》。台北市，積木文化。
- 3、中山富美子 (2007)。《中山富美子熱情島國 Mola 拼布》。台北市，積木文化。
- 4、永漢系統拼布證書本科班教材。《PATCHWORK QUILT TEXT BOOK》。
財團法人 日本手藝普及協會。
- 5、光喬系統拼布證書普通班教材。《PATCHWORK QUILT TEXT BOOK》。日本通信社。
- 6、邱明嬌。制約之美--雅美遜拼布。美育 (90.09)
- 7、國立歷史博物館編輯委員會 (2004)。《巧手化育針線情-女紅展》。台北市，國立歷史博物館。
- 8、Judy Brittain 著。李俊秀、周佩蓉譯 (2000)。《針線藝術完全指南》。台北市，貓頭鷹出版。
- 9、漢聲雜誌。(1989)。中國的虎文化專集。
- 10、經典雜誌。129 期。《經典》。財團法人慈濟傳播人文志業基金會。
- 11、傑夫.布藍波 (2003)。楊茂秀譯。《拼被人送的禮》。臺北市，青林出版。

12、林幸珍主編（2009）。《TIQE 2009 年台灣國際拼布大展》。台南市。社團法人台灣馬以拼布研究會

13、巧手易雜誌（2007）。《H and M ade No.20》。台北市，首翊股份有限公司。

14、巧手易雜誌（2006）。《H and M ade No.15》。台北市，首翊股份有限公司。

論文資料：

1、林佳妮（2003）。《布拼藝術應用於針織服裝設計之研究與創作》。輔仁大學織品服裝研究所碩士論文。

2、羅文君（2007）。《穿梭生命的時空-我的纖維藝術創作歷程》。國立台北教育大學藝術學系研究所碩士論文。

3、林俐（2008）。《纖維藝術的抽象表現--林俐拼布創作論述》。國立臺灣藝術大學藝術造型研究所碩士論文。

4、張嫚宸（2008）。《玩形·弄色—張嫚宸繪布拼貼創作研究》。國立台北教育大學藝術學系研究所碩士論文。

網路資源：

1、維琪的英式玫瑰花布屋 <http://vickyjengmyweb.hinet.net/>(2008/11/15 瀏覽)。

2、雕布閣拼布 <http://twmyblog.yahoo.com/>(2008/12/16 瀏覽)。

3、拼布甜甜圈 <http://bbsmyquilt.com.tw> (2008/12/16 瀏覽)。

4、十五夜林間的老青蛙

<http://www.wretch.cc/blog/jumpfor/5498156>(2008/12/16 瀏覽)。

5、Old Order Amish

<http://www.killbuckcreekquilts.com/OldAmish.html>(2008/12/16 瀏覽)

6、格瑞絲工作室 <http://twmyblog.yahoo.com/grace-workingroom> (2008/12/16 瀏覽)。

7、PeoPo 公民新聞平台 <http://www.peopo.org/portal.php?op=viewPost&articleId=1156>
(2009/01/01 瀏覽)。

8、Hart Cottage Quilts

<http://hartcottagequilts.com/> (2009/01/01 瀏覽)。

9、美國圖書館

<http://www.americancomer.org.tw/AmericasLibrary/> (2009/01/01 瀏覽)。

10、奇摩知識網 <http://twknowledge.yahoo.com/question/question?qid=13060222112>
(2009/01/02 瀏覽)。

11、國立高雄師範大學附屬高級中學

<http://library.taivanschoolnet.org/cyberfair2005/quilt/index.htm> (2009/01/02 瀏覽)。

12、光喬拼布網 http://www.tpq.com.tw/big5/event/teach_sys.asp (2009/01/02 瀏覽)。

13、藝壇網路 <http://artnetwork.com.tw/menu.asp> (2008/02/23 瀏覽)。

14、妖精魔法布落閣 <http://tw.mylblog.yahoo.com/beryl-beryl> (2009/05/24 瀏覽)。

15、台灣國際拼布大展宣傳網站 <http://www.taqs.org.tw/tiqe2009/chi/about.asp> (2009/05/24 瀏覽)。



二、外文部份

- 1、福村弘美（2007）。《福村弘美の動物たちのぬい》。主婦と生活社。
- 2、高原 YUKARI（2007）。《Story Quilt～季節》。主婦と生活社。
- 3、加藤禮子（2006）。《スーとビリーのかわいいパターンブック》。主婦と生活社。
- 4、《IQWY 作品コンテスト入賞作品集 2006》。パッチワーク通信社。
- 5、黒羽志寿子（2006）。《黒羽志寿子に習うパッチワークの手ほどき》。文化出版局
- 6、《パッチワーク通信 139》。2007 08月号。パッチワーク通信社。
- 7、《パッチワーク通信 142》。2008 02月号。パッチワーク通信社。
- 8、《パッチワーク通信 144》。2008 06月号。パッチワーク通信社。
- 9、《Quilts Japa 114》。1月號/2007。パッチワーク通信社。
- 10、《Quilts Japa 115》。3月號/2007。パッチワーク通信社。
- 11、《Quilts Japa 125》。11月號/2008。パッチワーク通信社。
- 12、《パッチワークレッス VOL.76》。主婦と生活社。
- 13、Ricky Tim s（2003）。《Ricky Tim s Convergence , Watson-G uptill Pubns》。
- 14、Banar Designs & Various Artists（2006）。《Art Quilts》。Leisure Arts。
- 15、Joe Hesch and Frankie Sem e（2007）。《Posterize It》。Martingale & Co Inc。

16、FINNANGER/TONE (2008)◦《LES DOUX HIVERS DE TILDA》◦MANGO

17、MARTHA SIELMAN (2008)◦《MASTERS:ART QUILTSMAJOR WORKS BY LEADING ARTISTS》◦LARK BOOKS◦

18、Kieffer, Susan Mowery(2007)◦《QuiltNational2007 The Best of Contemporary Quilts》◦LARK BOOKS◦

19、《QUILTING ARTSMAGAZINE》◦1月號/2008◦

20、《QUILTING ARTSMAGAZINE》◦7月號/2008◦

21、《QUILTING ARTSMAGAZINE》◦10-11月號/2008◦

22、《MAGIC PATCH 37期》◦

23、《MAGIC PATCH 40期》◦

